



جلسه ۷۷

دوره هشتم تقنینیه

صورت مشروح

# مذاکرات مجلس

( بدون مذاکرات قبل از دستور )

جلسه شنبه ۲۸ اسفند ماه ۱۳۱۰ - ۱۱ ذی قعدة ۱۳۵۰

قیمت اشترای سالانه ۱۰۰ تومان داخله  
 شماره ۱۲۰ تومان خارجه

مطبعة مجلس

تعداد ۱۰۰۰ نسخه

# مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس روز شنبه ۲۸ اسفند ماه ۱۳۱۰ (۱۱ ذی قعدة ۱۳۵۰)

## بهرت مذاکرات

- ۱) تصویب صورت مجلس
- ۲) تصویب تکلیف بر خشی
- ۳) تقدیم دو فقره عهدنامه از طرف آقای وزیر امور خارجه
- ۴) طرح و تصویب لایحه اعتبار راه آهن
- ۵) شور و تصویب لایحه اصلاح ماده ۴۷ قانون استخدام
- ۶) شور و تصویب لایحه متمم قانون بودجه ملیکشی
- ۷) اقتراح برای شرفیابی در روز عید نوروز
- ۸) مواعید دستور جلسه بعد - غنم جلسه

مجلس بکساعت قبل از ظهر برپاست آقای دادگر تشکیل کردید

صورت مجلس روز پنجشنبه بیست و ششم اسفند ماه را آقای مؤید احمدی (مجلسی) قرائت نمودند

### ۱ - تصویب صورت مجلس

رئیس - در صورت مجلس نظری نیست (بعضی از)   
 نمایندگان - خیر (صورت مجلس تصویب شد.   
 ۲ - تصویب يك فقره مرخصی   
 رئیس - يك فقره خیر کی چون عرایض و مرخصی رسیده قرائت می شود:   
 خیر مرخصی آقای طباطبائی وکیل:   
 نماینده مجتهد آقای طباطبائی وکیل بواسطه عارضه کسالت و لزوم معالجه و تغییر آب و هوا تقاضای چهل روز مرخصی از تاریخ حرکت نموده اند که بی چون و چنان تقاضای ایشان موافق و اینک خیر آن را تقدیم می دارم.

رئیس - رأی میگیریم بهر خشی آقای طباطبائی وکیل موافقین قیام فرمایند (اقاب برخاستند) تصویب شد.   
 ۳ - تقدیم دو فقره عهدنامه از طرف آقای وزیر امور خارجه   
 رئیس - آقای وزیر امور خارجه.   
 وزیر امور خارجه (آقای فروغی) - خاطر نمایندگان محترم پنجمی مستحضر است از مناقشات و مجادلاتی که بوده است از قديم الامام بین دولت ایران و دولت عثمانی سابق و دولت ترکیه فعلی راجع به سرحدات بین دو مملکت و پنجمی میدانم که مناقشات در این باب در واقع از زمان صفویه تا این اواخر برقرار بوده است در زمان

۴ عین مذاکرات مشروح هفتاد و هفتادون جلسه از دوره هشتم تقابلیه. (موافق قانون ۸ آذر ماه ۱۳۱۰) داره فتنه نویسی و تحریر صورت مجلس.

۵:۳۰ اسامی غائبین جلسه قبل که ضمن صورت مجلس خوانده شده است   
 فخرین با ایلوم - آقاییان: آشتیانی - ملک آراغی - آریف   
 ۶:۳۰ غائبین یا اجازت - آقاییان: شیوه تاشی - دشتی - دستانی - حاج پروا حبیب الله هین - برزوا صادقخان اکبر - حاج صدیق آقا محمدوی   
 ۷:۳۰ اسامی اجازتین خان یریزا - جواد الصلحی خان فیاض - موافق - امیر عسکری - اقبال - اسمعیل خان قنقشلی - قوام - حاج قلاصالحین ملک   
 وزیر آیدگان بی اجازت - آقاییان: افراتی - عراقی - مرعشی طباطبائی - محمود آقاز

سلطت سلاطین قاجار به گذشته از مجادلات و مجادلات چندین مرتبه کیسیون‌های کیسیون‌های و نالی از برای تعیین این سرحد تشکیل شد بعضی از آنها هیچ نتیجه نداد و بعضی از آنها منجمه گشت که در سال قبل از جنگ واقع شد بیجا بشناس ناقص ماند و تمام نشد پس چند سال قبل که خود بنده، باوروت پیدا کردم بترکیه در واقع از برای ختم همین قضیه یک اندازه در این باب پیشرفت حاصل شد و قسمت اعظم سرحدات بن ما و ترکیه تعیین شد و لکن در چند نقطه اختلاف باقی بود که با خود بدو اوسط کیسیون‌های مجلس اگر ممکن بشود آن اختلافات مرتفع شود و اگر ممکن نشد بعضی را بحکمیت رجوع کند البته دولین ایران و ترکیه هر دو نظر پاینده ملک و رویه حاله اینها را ملاحظت و صلح و صیانت و بالاخره مایلند اینها را کیسیون دولستانه و سلمیه داشته باشند از اینکه این قضیه که منصف نشد باز نامی برونند و همیشه بماند داشته گشته را دولستانه خوانند. اخیراً خاطر آقایان مسیوقات که آقای وزیر امور خارجه ترکیه بقصد تحکیم و تثبید همین روابط دولستانه بطهران آمدند و بحضور همایون شریفاب شدند و با اولیای امور دولت ایران مذاکرات کردند و در نتیجه پیشنهادی که سابقاً داده شده بود مبنی بر یک مواضع اراضی مابین دولت ایران و ترکیه یک مقداری دولت ایران از اراضی خودش را بترکیه داده و یک قسمت هم دولت ترکیه از اراضی خودش بایران توفیق کرد و باین وسیله اختلافات سر حدی بکلی رفع گردید و قراردادی در این موضوع بین دولین امضا شد که لایحه قضایای تصویب آن را امروز قدیم مجلس شورای ملی بیکم و علاوه براین مددوقی که آقای وزیر امور خارجه ترکیه اینجا تفریف داشته‌اند برای همین تحکیم روابط حسنه و پیشرفت باسالمات آذربایجان در واقع این سرحدات و مسالمت و تسویه قضایای بین دولین بسته شده اگر احیاناً بین دولین اختلافی (که امیدوارم هیچوقت پیدا نشود) احداث شد بوسیله حکمیت یا حکم‌ها که مسالمت رفع اختلاف بشود و این فقره در سنوات اخیر مابین دول و ملل خلیج معمول شده است و مخصوصاً جامه‌مال در این خصوص خلیج مجاهدات

بمیل آورده و نمونه‌هایی در دست داده و دولت بر طبق آن عمل می‌کند. یک عهده‌نامه هم مطابق آن ترتیب بن دولین بسته شد. و تقدیم بیکم.

**[ ۴ .. طرح و تصویب لایحه اعتبار راه آهن ]**

**دلیس** - خبر کیسیون بودجه راجع اعتبار برای راه آهن

قراقرم می‌شود:

**خبر کیسیون:**

کیسیون بودجه لایحه شماره ۲۸۸۷۷ دولت راجع اعتبار مبلغ هفت میلیون و دویست و پنجاه هزار تومان برای مخارج تکمیل راه آهن را مطرح ننوده بالاخره با توشیحاتی که از طرف آقای وزیر عدلیه داده شد کیسیون بودجه با عین ماده واحده موافقت و اینک عین ماده واحده پیشنهادی دولت را برای تصویب به مجلس مقدس پیشنهاد می‌نمایم.

ماده واحده - وزارت مایه مجاز است در سال ۱۳۱۱ مبلغ هفتاد و دو میلیون و پانصد هزار ریال برای مخارج تکمیل راه آهن جنوب و معارف مربوطه به‌بندر شامپور و مخارج بهره‌برداری راه آهن شمال و مخارج ساختمان کلیه قسمتهای راه آهن مزبور و مخارج کشتی شن کشی و معارف کارخانه سنت‌سازی و مخارج آداری و حقوق پرسنلی اداره مرکزی راه آهن را از وجوه الحصاد قد و شکر و چای یوزرات طرق و شوارع پرداخت نماید.

تیم میزان قضای اعتبارات هریک از اقلام خرج مذکور در فوق طبق بودجه‌های مخصوص به‌وجوب تصویب هیئت وزراء خواهد بود.

**دلیس** - این جا تذکر می‌دهم که بعد از خورده قانون ریال مبلغ تومان این را به هفتاد و دو میلیون و پانصد هزار ریال تبدیل کرده‌اند (صبح است) آذی فرشی.

**فرشی** - موافقم .

**دلیس** - آقای دنیا

**طباطبائی** هیبا - بنده هم عین را می‌خواستم عرض کنم.

**دلیس** - خانیقینی؟ (بعضی از ما هستند گمان - خبر)

و اینجور ورقه سفید خواهند داد.

**[ اخذ و استخراج آراء بعمل آمده هفتاد و سه ورقه سفید اعداد شد ]**

**دلیس** - عهده حاضر در موضوع اعلام رأی ۹۵ با اکثریت ۸۳ رأی تصویب شد.:

**۵. دور و تصویب لایحه اصلاح ماده ۴۷ قانون استخدام**

**دلیس** - خبر که: بیرون - داخله راجع اصلاح ماده ۴۷ قانون استخدام کشوری.

**خبر کیسیون:**

کیسیون داخله صبح شنبه ۱۴ اسفند با حضور آقای وزیر مایه تشکیل و پیشنهادات راجع اصلاح ماده ۴۷ قانون استخدام کشوری که قابل توجه شده بودند تحت نظر و مطالعه قرار داده راجع به پیشنهاد آقای یات (د موضوع سابق خدمت اشخاصیکه در مدت قانونی دومی آنها یوزرات مایه تسلیم نشده) و پیشنهاد آقای شریفی (راجع به استرداد قسمتی از کسور تصاعد مستخدمین که از رسیدن پس قاعده فوت می‌نمانند) و یوزده آنها) چون مربوط باین ماده نبودند قرار شد آقای وزیر مایه با هیئت محترم دولت مذاکره ننوده لیست به آنها تقدیم جداگانه اتخاذ و تطبیق شود و بالاخره ماده واحده بترتیب ذیل تنظیم و اینک خبر آنرا تقدیم می‌نمایم:

ماده واحده - ماده ۴۷ قانون استخدام کشوری از اول فروردین ۱۳۱۰ مایه و این ماده از تاریخ مزبور بجای آن برقرار می‌شود.

اولاً - هرگاه یکی از مستخدمین رسمی که بعد قاعده رسیدن به اسم از اینکه متقاعد شده یا نشده باشد فوت نماید صرف حقوق قاعدگی که قانوناً باو تعلق

می‌گیرد بطور متساوی یوزده قانونی متوفی که در ماده ۳ قانون وظایف مورخه ۱۹ ربیع الاول ۱۳۲۶ تصریح شده است علاوه براد و خواهریکه در کفالت او بوده‌اند داده می‌شود.

ثانیاً - مستخدمین که مطابق ماده ۴۶ به اخذ وظیفه مایلند دو ثلث مقرری خود ذی حق شده باشند (اعم از اینکه بعد قاعده رسیده یا نرسیده باشند) پس از فوت نصف بلاسکر وظیفه که دریافت می‌باشند در پایه و یوزده قانونی آنها که در ماده ۳ قانون وظایف ذکر شده، علاوه براد و خواهریکه در کفالت متوفی بوده‌اند از روز بد از فوت برقرار می‌شود.

ثالثاً - هر ایرانی که در خدمت دولت بوده و حقوق می‌گیرد از هر طبقه که باشد (بعضی مستخدمین دایمه و دومی به جز و کثرتانی) اگر در راه ادای وظیفه بمرامت باشد فوت نماید دو ثلث بلاسکر آخرین مقرری او از روز بد تا فوت او در پایه و یوزده قانونی او علاوه براد و خواهریکه در کفالت متوفی بوده‌اند برقرار می‌شود ولی اگر مستخدم رسمی بوده و بعد قاعده رسیده بوده است و دو ثلث مقرری مذکور از میزان حقوق تقاعدگی بایستی مطابق ماده ۴۵ به مستخدم مزبور داده شود کمتر باشد همان حقوق قاعده را دریافت خواهد نمود.

وظایف مذکور در این ماده در مورد فقره اول و ثانی مطابقاً از صندوق قاعده و در مورد ثالث در صندوق مستخدم رسمی باشد از صندوق قاعده و الا از عایدات عمومی دولت بپرداز خواهد شد مگر آنکه از مستخدمین اداری باشد که عایدات آن منحصرأ به یوزده خود میرسد

که در این صورت از بودجه آن اداره پرداخته میشود.
نمبره - مقصود از حادثه که در این ماده ذکر شده
سدمات غیر مترقبه و اتفاقات فوق العاده است که در راه
انجام وظیفه مستخدم به آن صادف کرده و موجب اختلاف
او می شود.

ولیس - آقای افسر

الفسر - در این مورد چند پیشنهاد شد
دو تا در دایره جا توضیح داده کیسیون و باقی را رد
کرده و اسمی از سایر پیشنهادها برده نشده است.
معمول بود که پیشنهادها ذکر شود و درش را هم پیوندند
چرا از بقیه پیشنهادها اسمی برده نشده و اگر معمول
نیست پس چرا اختصاص باین دو پیشنهاد داده اند. منجمه
پیشنهادی بده کرده بودم برای اینکه در این چهار پنج
سال ملاحظه فرموده اید در آن سالهای سابق اگر اتفاقاتی
می افتاد و در قانون استخدام هم پیش بینی نشده بود
از طرف دولت یک پیشنهاداتی می شد به مجلس و مجلس
هم تصویب نمیکرد ولی چهار پنج سال است که هیچ
از طرف دولت پیشنهاد خاصی که در راه انجام وظیفه
دولت حوادث غیر مترقبه دچار شده اند تعدد مثل نجیبه
که در رشت از روی دیدمان افاد یا ربیس قضیه تم
یا جای دیگری. این هفت هشت نفر پیوسته به پیشک
عاشقان شاه با تکلیف مایند و دولت بواسطه این که این
ماده را میخواست بایدورد این اقدام را نکرد و ما
ایستادار بودیم که دولت ملاحظه حال این اختصاص از
چهار سال قبل این اتفاقات برایشان افتاده و این بدبخت
ها را هم شامل خواهد کرد. و آن پیشنهاد بدهد را هیچ
نوشته اند که چرا رد شده آیا دولت دناظر گرفته برای این
اشخاصی که در این چند سال این حوادث و فشار آن
برایشان اتفاق افتاده یک فکری بکنند یا خیر؟

ولیرمهالیه (آقای نفی زاده) - آرزو هم عرض
کرده که این لایحه قانونی برای ارفاق و کمک به اشخاصی
است که در راه انجام وظیفه تلف می شوند و برای این
به مجلس آمده یعنی یک کمکی است که ابوالاح
مستخدمین تلاک دیده و بهتر از آن میکند که نابحال

بوده است البته این مورد قوانین که بمجلس می آید آقایی
که خیلی زحم و مروت دارند (البته همه آقایان دارند)
می خواهند خیلی از این بهتر بشود. و شامل پنج سال قبل
هم بشود یکی از آقایان می گفت چرا شامل شش سال
قبل نباشد و یا چرا مطابق ده سال قبل نباشد. عجباً!
منظور این نیست و نظر بر این است که اگر بعد از این
حادثه اتفاقی بقتد راهی برای جبران باشد چون در لایحه
که در ۱۳۱۰ قدیم شده بود (دو سه ماه است تقریباً) که
حاضر شدیم گفته شده بود شامل همان سال هم که در
آن سال چندین سال بوده که لایحه شهره به مجلس می آوردند
سابقاً چندین سال بوده که لایحه شهره به مجلس می آوردند
برای یکی یکی. ولی اخیراً مدتی دیده شد که این هم
اسباب زحمت مجلس شورای ملی می شود و هم خود
دولت مایل نیست بعنوان شهره و این ترتیبات چیزی بدهد
زیرا این خلل در قانون بود. خواستیم بر ما مله تغییر یک
ماده قانونی پارورم و اصلاح کنیم. حالا اگر خواهیم
به فقرا شامل کنیم تا چند سال قبل خیلی از مشوع و
منظور املیشش خاصی می شود. حالا میفرمایند که این هم
چشمی شود؟ کسی که سه سال یا پنجسال قبل از این هم
برایش یک اتفاقی افتاده این را به است برای آنها زور
اگر واقعاً ضرورت پیدا کند و این حال را داشته باشد
ممکن است لایحه آورد و تهریه داد. چنانچه همین لایحه
هم ابتدائش بنامی از این شد که برای یک شخصی اتفاقی
افتاده و بنده لایحه شهره برایش دست کرده بودم که
یاورم تقدیم مجلس کنیم. بعد نظر آمده که بهتر این است
قانون کلی برای این کار ترتیب بدهیم. اما البته هر
قانونی شامل مایند است. و اگر شامل مابقل هم کردیم
شامل همان سالی بود که لایحه درست شده بود باین
ماده که گنیم سال جاری را هم شامل باشد و نمیشود
دولت دانستن را حالا خیلی دست ندهید برای این که
از منظور اصلی خارج شده و نمی توانم قبول کنم.

ولیس - آقای وثوق

سید مرتضی خان وثوق - بنده در تهره این ماده
بیک عرضی دارم که برخلاف منظور آقایان است. زیرا
دو بهره طوری نوشته شده که باز بعضی از مستخدمین

باین مزاجی توانند از آن استفاده کنند در صورتی که
بنمود دولت این است که اگر یک حوادثی در خارج
با آنها صادف کند بتوانند استفاده کنند بنده توضیح
زبانی نمی دهم برای این که وقت مجلس را بگیرم.
یک پیشنهادی در تهره تهیه کرده و تقدیم میکنم اگر
آقای وزیر مایله قبول کنند پیشنهاد بنده بجای تهره
باشد خوب است.

املاح آقای وثوق باین ترتیب خوانده شد.

بجای تهره - بنده مقصود از حادثه که در این ماده ودر
ماه ۶۶ راجع به برقراری در دولت سه حقوق پیوتان
و بقیه ذکر گردیده سدمات و اتفاقات فوق العاده
غیر مربوطه بعارض مزاجی است که از خارج صادر
با ماورین و مستخدمین دولتی نمی نماید و باعث از کار
افتادن یا ملامت آنها می شود.

ولیس (خطاب به آقای وثوق) - توضیح داتن برادادید

ولیرمهالیه - بنده میدانم که در این تهره خیل
بحث شد هم در دایره جا هم در کمیسیون که در دو جلسه
خیلی بحث مفصلی شد. این مستازم این است که چند تا
پیشنهاد دیگر هم داده شود و همی آخرش هم بنظور
اصلی نمی رسد برای این که ما نمی توانیم یک عبارتی
اصولاً ذکر کنیم که همان منشی از نشی نشی شود و
همیشه آن منشی را از نشی منبری بکنند. این چیزی که آقا
میفرمایند که مربوط بعارض مزاجی نباشد. این همان
وردی که مربوط بعارض مزاجی هم می شود شامل
است. ملاحظه فرمایید طبعی و بدستفله می رسند که و با
هست برای مبارزه و مدافعه با و با او می رود و با می گیرد.
این را هم شامل است مدافعه با دیگر اگر عوارض را هم
کنند بگذارد چیز دیگری میگویند. اگر عوارض مزاجی
را کنار بگذاریم و چیز دیگری بگذاریم با چیزها
همت که خیلی لازم است و شاملش نمی شود. منظور
اصلی ما همان است که آقایان هم میدانند و بدانست سی
تا پیشنهادی شده است کمیسیون این را انتخاب کرده و
بتر دانسته است. در مسله خیلی بحث شد. منظور را
بنده می گویم در صورت مجلس هم نوشته می شود: مانه
برای آن چیزی که خود بخود حادث شده چیزی خواهیم

داد و نه برای آن شخصی که واقعاً در راه انجام وظیفه
مرده است خواهیم داد. یعنی قبول معروف علماء و طلاب
جامع افراد و مانع اغیار خواهیم کرد. و منظور این است
که سدمات غیر مترقبه و فوق العاده که در راه انجام وظیفه
واقع می شود یا سدمه جانی میرند باز کار بمانداز یا
ناقص و تلبایش کند (ناقص و علل چون در قانون
استخدام هست) یا کشته شد. و خلاصه این مقصود یک
اسلوحت فرزندکی دارد که جامع افراد و مانع اغیار است
میگوشد ملاحظه فرمایید یعنی حوادثی که دست آمد نیست و غیر
قابل اجتناب است. مثل این که سبل برود. بنده اول نوشته
بودیم مانند ماور اطلاق که کار میکند و روز و با ناقص
می شود پاکسی از دست قاچاقچی گولوه میخورد. با
سبل می برد. و هزار چیز دیگر. اما همین چیزی که
الآن نوشته شده اگر ملاحظه فرمایید همین منشی را
می دهد اگر کاملاً هم ندهد بنده الا ن تهره کردم و
منظور در صورت مجلس نوشته می شود و کافی است.

(صحت است)

ولیس - آقای دکتر ملک زاده.

ملک زاده - بنده باین پیشنهاد ایشان مخالف بودم حالا
که مسترد کردند عرضی ندارم.

ولیس - آقایان سکه با باده واحد موافق هستند

قبام فرمایند (عقاب قبام نمودند) موویب شد.

ولیس - خبر از کمیسیون بودجه راجع بلازمه مضم

قانون بودجه عملکردی در ۱۳۱۱. مذاکره در کلکات است
(آقایان دنیا و کارزونی - مخالفی نیست) قبلاً توجه
آقایان را جلب میکنم که قانون ششم بودجه ۲۶ ماده
است و ۲۶ رأی میخوانند و اگر عده کسر باشد بنده
دائماً می توانم انتظار آقایان را داشته باشم و عده هم
اقلاً باید ۹۶ باشد ۹۰ نفر در مجلس دائماً حضور داشته
باشد. رضا هر کدام که می خواهند بیرون بروند تالو
را ملاحظه فرمایند اگر از خود تر کمتر است تشریف
نبرند.

الفسر - اگر هم میخوانند تشریف بیرون از این

درب پروند پروند که غده شمرده شود.

**رئیس** - ملاحظه منجیبی است اگر از قسمت بالا پروند عده را نمی توان شمرد. آقایانیکه با ورود دشو مواد موافقت دارند قیام فرمایند.  
(اگر قیام نمودند)

**رئیس** - تصویب شد. ماده اول قرائت میشود:

ماده ۱ - اعتبارات مهاباد به وجه ملکیتی برای هر یک از مواد مخارج معهوده بمیان خرج بوده و برای خرج دیگری نمی توان از آن استفاده نمود.

**رئیس** - اشکالی نیست (یعنی از مابندگان - غیر موافقین با ماده اول قیام فرمایند.  
(اگر قیام نمودند)

**رئیس** - تصویب شد. ماده دوم قرائت میشود:

ماده ۲ - کلیه عواید قدی و چینی که تحت تصدی ادارات و عیال دولت وصول و با تحصیل می شود باستانی آنچه که ادارات مایه برای پدیده های می نمایند باید مستقیماً مخزنه دولت عاید شده در کلیه مخارج مربوطه در حدود قوانین و نظامنامه های قانونی و مقررات راجعه به برون خرجی بموجب حواله وزارت مایه از خزانه دولت پرداخته شود منتظلی از مقررات این ماده در حدود قوانین موضوعه تقییب و متمول مجازات های منظور در قوانین جاری عماد دولتی خواهد بود.

**نیر** - قیمت اشیا که بین وزارت خاها خرید و فروش می شود از محل اعتبارات مربوطه خودشان باید مخزنه دولتی عاید شود.

**رئیس** - آقای دیا.

**طباطبائی دیا** - بنده با این ماده موافق. البته عایدات دولت باید تمرکز پیدا کند ولی دواتر توضع را لازم میدانم که آقای وزیر مایه با آقای منیر جواب بدهد و بدهد. اولاً این جا نوشته می شود وصول و تحصیل. این در عبارت معلوم است. نظر بنده اگر اجباراً وصول شود تحصیل است و اگر آوردند اختیار دادند وصول است. در قانون این در عبارت وصول و تحصیل را توضع بدهند که مقصود چیست تاوی این ماده البته

مستقیماً مربوط به تمرکز عایدات است می خواهم از آقای وزیر مایه توضع بخوام که آیا این ترتیب تمرکز عایدات در ملکیتی که هنوز قسمت بانک در تمام ایالتان و ولایات نیست اسباب زحمت و بلکه خرج زیاده میشود!! مثلاً دینک ولایت دوری یک مایه ای جمع شده مثلاً در آذربایجان دینک ولایتی از ولایات آذربایجان مایان جمع شده پول دولت جمع شده اولاً باید یادآور به مرکز آن ایالت که تبریز باشد بعد از تبریز هم باید بفرستد بپهران. و این اولاً مستلزم یک مخارجی است اگر که باشد باید بوسیله بران باشد و این مستلزم یک سفر است. آنچه شنیدم سابقاً همین ترتیب معمول شده و بالاخره یک مبلغ مستطایی سرف بران داده اند آیا این مستلزم تولید خرج و زحمت نیست. فکر دیگری فرمودند که هم عایدات دولتی تمرکز پیدا کند و هم برای مردم اسباب زحمت نفوذ و هم مستلزم یک خرجی برای دولت نباشد!

**وزیر مایه** - در مطلب اول که آقای دود فرمودند وصول با تحصیل همین طور است که خودشان خودس زند. یعنی چیزها است که خود بخود وصول می شود و ممکن است یک کسی مثلاً یک هدیه بدهد یک انعام هم بدهد این وصول می شود. این عبارت قانونی بود که هر سال دانتین و حالا تکرار شده است. و تحصیل هم از محصلین است که می گویند تحصیل می کنند. اما راجع به تمرکز عایدات این اصطلاحی است که رسم شده نمی دانم حالا برای چه این کلمه را انتخاب کرده اند که تمرکز عایدات باشد. مقصود این نیست که عایدات بانجا جمع شود تمرکز عایدات اصطلاحی است برای این است سابقاً از چند سال باین طرف همیشه مرسوم بوده است و در این اواخر هم از ده سال باین طرفه یک اصطلاحی شده است. و باید بهرود موقوف کرد. بالاخره چیزی که هست این است که یک کسی باید عایدات قوتی ملکات را بگیرد و از همان محل یک مخارجی بکند. مخارج محل ندارد. تمرکز عایدات برای این بگویند که مخارج دولتی محل ندارد. عایدات عموماً عموماً خزانه است و مخارج هم از خزانه عمومی داده می شود. والا اگر بگویند از عایدات مراغه مثلاً حواله داده شده که

باید و تخلف از اوم موجب تقییب و مجازات باشد این را خوانست یک توضع می دهد شود.

**مجتب** - موضوع قانون سکه تکلیفین واضح است و مخالفت با قانون البته مجازاتش هم همین است و لیکن چون تمام جزئیات کده قوانین منظور نیست مقرراتی برای اجرا نظامنامه های برایش تنظیم می شود که البته مخالفت با آن قوانین ناپستی مانع باشد و اگر مخالفت دانت باشد که بموجب الاجرا است مذلکاً برای همین نظریه کلمه قانونی را هم احتیاطاً اضافه کردم در همین لایحه نظامنامه را قید قانونی پیش اضافه کردم بد سورتی که لزوم هم نباشد زیرا که نظامنامه غیر قانونی اصلاً مجازاتش بموجب است و مجریش باید مجازات شود فقط مقررات و نظامنامه ها ناپستی با قوانین مخالفت دانت باشد این قطعی است زیرا نظامنامه مخالف قانون اگر اجرا شود مجری بایست مجازات شود نه منتظلی از او مذلک برای همین نظریه کلمه قانونی را هم اضافه کردم.

**رئیس** - آقایان سکه با ماده دوم موافقت دارند قیام فرمایند.

(اغاب برخاستند)

**رئیس** - تصویب شد. ماده سوم:

ماده سوم - وزارت مایه مجازات است از مازاد عایدات ۱۳۰۹ را (موضوع قانون خنهم مراد هزار و سبصد و ده) که تا آخر سنه هزار و سبصد و ده وصول شده و یا تا اول مهرماه هزار و سبصد و ده وصول شود ببالوه مازاد عایدات هزار و سبصد و ده پس از وضع آنچه برای تمدات دولت در دوره عمل ۱۳۱۰ با برای اجرای ماده ۱۰ این قانون قابل تأدی است برای پرداخت منظم مخارج متعلقه بودجه ۱۳۱۱ بوزان مساعد جهت وجه متجزک سابقه این ماده نوده و در آخر سنه مزبوره قسمت مربوطه بنسبت ۱۰۴۹ را بجزئی حساب فقیره ملکیتی رد نمایند مگر آنکه تکلیف آن بر طبق قانون مخصوص دیگری نمین شود.

**رئیس** - اشکالی نیست (جمع گفتند - غیر موافقین

با ماده سوم قیام فرماید.

(اکثر قیام نمودند)

**ولیس** - تصویب شد. ماده چهارم قرائت میشود: ماده چهارم - وزارت مالیه مجاز است پراخت مخارجی واکه برای اجرت مزدوران و سوخت و کسر کداز و تهیه مصالح مربوطه ضرب و سایر مخارج مربوطه پانزده ضرب مسکوکا را از محل اعتبار موضوع قانون ۲۷ بهمن ۱۳۰۹ ادامه داده و آنچه از این محل برای این منظور خرج شود از مازاد عایدات بودجه ملکنکی پدها بضمیمه ملکنکی مسترد نماید.

**ولیس** - پیشنهادی در این ماده از آقای فهیمی رسیده است:

**پیشنهاد آقای فهیمی:**

پیشنهاد یکم جمله اول ماده چهار بطریق ذیل اصلاح شود:

ماده چهار - وزارت مالیه مجاز است پراخت مخارج راجحه باجرت مزدوران و سوخت الی آخر.

**فهییمی** - عبارت يك قدری بد نوشته شده دو سه (دا) در عبارت هست که مبنی ندارد این است که آن (زای) اول را بنده اصلاح کردم که نوشته شود مخارج راجحه باجرت مزدوران و سوخت و غیره و از محل اعتبار مازاد مخارج پردازند عبارت سلیس بود این پیشنهاد را بنده کردم.

**وزیر مالیه** - آقای ۱. يك دهمه دیگر این پیشنهاد را بخوانید. (پیشنهاد آقای فهیمی مجدداً قرائت شد)

**وزیر مالیه** - قبول میکنم

**ولیس** - آقای غیر

**مخیر** - موافقت

**ولیس** - آقایانی که با ماده چهارم موافقت دارند قیام فرمایند.

(اغلب نمایندگان قیام نمودند)

**ولیس** - تصویب شد. ماده پنجم قرائت میشود:

ماده پنجم - وزارت مالیه مجاز است چنانچه عایدات و

وجوه برخلاف قانون وصول و دریافت شده است از محل مازاد عایدات هزار و سید و دم مسترد دارد.

**ولیس** - آقای مؤید احمدی

**مطلب احمدی** - اولاً حقیقتاً باید از وزارت مالیه بنویس بود که این ماده را گذارده اند بچلت اینکه يك وجوهی در وزارت مالیه از اشخاص گرفته شده بده معلوم شده است که این وجوه بی ربط گرفته شده و برخلاف قانون بوده حالاً آقای وزیر مالیه د نظر گرفته اند که این وجوه را رد کنند وفاقاً موجب تشکر است اما بنده اشکال در این است که اگر در ۱۳۱۰ همچو وجوهی گرفته شده باشد این قانون مشمول نمیشود.

**وزیر مالیه** - دوره عايش باقی است.

**مخیر** - سال گذشته هم در قانون متمد بودجه عین همین ماده بود و اینکه اختصاص با اشخاص بنی آنچه قبل از سال ۱۳۰۹ گرفته باشد ۳۰۹ را نوشته اند برای اینکه اگر نوشته بودیم راجحه به سید و نه چوئدوره عمل تمام شده بود بچکن نبود بدهند از این جهت باید اجازه بگیرند ولی برای آنچه از ۳۰۹ گرفته باشند اجازه مجلس نمیخواهند می توانند بدهند چون در رسم باقی است ملکنک هستند بدهند و می توانند هم بدهند ولی مال ۳۰۹ چون دوره عملش تا ۳۰۹ تمام می شود از این جهت اجازه میخواهند.

**ولیس** - آقای شریعت زاده

**شریعت زاده** - عرض ندارم

**ولیس** - آقای بیات

**بیات** - بنده هم موافقم

**ولیس** - آقایانی که با ماده پنجم موافقت دارند قیام فرمایند

(اغلب نمایندگان برخاسته)

**ولیس** - تصویب شد. ماده ششم قرائت میشود:

ماده ششم - وزارت مالیه مجاز است که در مورد برقراری مستمری متونی در باره دولت آنها اگر سهم پرداختی هر يك از وراثت از پنجاه ریال تجاوز نمیکند آن سهم را در مقابل مبلغی که پنج برابر سهم پرداختی می باشد از

مجلس اعتبار شهریه و مستمریات خریداری و از دفتر مستمریات حذف نماید و هم چنین مستمریات فنی را که مبلغ پراختی آن کمتر از ده ریال است از محل اعتبار مذکور بوسیله ناسدیبه پنج برابر مبلغ پراختی خریداری و از دفتر حذف نماید

**بصره** - مستمریات موروثی که کتور از پنجاه الی باقیات می رود پراخت آن باقی مانده خریداری نخواهد شد

**ولیس** - پیشنهادی از آقای فهیمی راجحه باین ماده رسیده است:

**پیشنهاد آقای فهیمی**

بنده جمله اول ماده را بطریق ذیل پیشنهاد مینمایم ماده ۶ - وزارت مالیه مجاز است در مورد برقراری مستمری در باره دولت آنها اگر سهم پرداختی هر يك از وراثت از پنجاه ریال تجاوز نمیکند با اینکه وراثت مزبور از افراد پنجاه ریال صرف نظر میکنند آن سهم در مقابل الی آخر دارد

**وزیر مالیه** - توضیح نمی خواهد قبول دارم.

**ولیس** - نظر آقای مخیر چیست؟

**مخیر** - قبول دارم.

**ولیس** - رأی میگیرم بنده ششم با پیشنهاد آقای فهیمی که آقایان وزیر و مخیر قبول کرده موافقت قیام فرمایند. (اکثر برخاستند)

**ولیس** - تصویب شد. ماده هفتم قرائت میشود:

ماده هفتم - وزارت مالیه مجاز است در مورد خریداری عایدات خریداری در برابر جسی از اقساق سابق را عایدات ملکنکی علاوه بر دو و اضافه عایدات بودجه نادر در دو دست و سی هزار ریال بصرف کلیه مخارجی که برای اعال مربوطه بنگاه داری و فروشی جنس مذکور لازم میآید برساند.

**ولیس** - اشکال ندارد (نمایندگان خیر) موافقت با ماده هفتم قیام فرمایند.

(اکثر قیام نمودند)

**ولیس** - تصویب شد. ماده هشتم قرائت میشود:

ماده هشتم - ادارات دولتی در خارج میشوند برای

احتیاجات محلی خودشان در صورت لزوم بمشقهایی وقت و ماشین نویسی و مستخدمین جزه از اابع خارج استندام نمایند.

**بصره** - اتباع ایران در خارج با به شرایط متساوی سبق تقدم خواهند داشت.

**ولیس** - اشکال ندارد (نمایندگان - خیر) آقایانیکه با ماده هفتم موافقت دارند قیام فرمایند

(اغلب برخاستند)

**ولیس** - تصویب شد. ماده نهم قرائت میشود:

ماده نهم - کلیه اعتبارات مسمونه برای ساختمانها در بودجه های ۱۳۱۰ و ۱۳۱۱ تا آخر دوره عمل سال های مذکور قابل تمدد و صرف میباشد.

**ولیس** - آقایانیکه با ماده نهم موافقت دارند قیام فرمایند

(عده کثیری قیام نمودند)

**ولیس** - تصویب شد. ماده دهم قرائت میشود:

ماده دهم - وزارت مالیه مجاز است قیمت و سایر مصالح مربوطه بشارک آن قسمت از لوازم دفتری وزارتخانه ها و ادارات دولتی را (با استثنای وزارتین دیوار بهاری و جنگ و اداره امانیه) که باید برای اول سال ۱۳۱۲ جانشینانند از عایدات ۱۳۱۱ پرداخته و پس از تصویب بودجه های ۱۳۱۲ از محل اعتبارات به حساب عایدات سال ۱۳۱۱ مسترد دارد و نیز در صورت حصول اطمینان مذکور در قانون ۱۶ دیماه ۱۳۱۰ مخارجی را که تأخیر تأدیبه آنها متعیر بشرط و خسارت دولت با باعث قوت مقصود میشود بطور مساعده از عایدات ۱۳۱۱ پرداخته و بعد از تصویب بودجه ۱۳۱۲ از اعتبارات مربوطه اقسال استرداد نماید.

**ولیس** - آقایانی که با ماده دهم موافقت دارند قیام فرمایند

(اکثر نمایندگان برخاستند)

**ولیس** - تصویب شد. ماده یازدهم:

ماده یازدهم - وزارت مالیه مجاز است طلب مسکوم و رسیدگی و تصدیق شده اشخاص را از دولت در مقابل بدهی

همان اشخاص اجتناب و در بودجه عایدات و مخارج ۱۳۱۱

مملکتی جمع و خرج نماید و نیز مجاز است:
اولاً درین قلمبلی تا آخر ۱۳۰۵ دولت را که در حدود
اعتبارات سنوات مربوطه با علاوه بر آن ایجاد شده است
از عمل شصت هزار ریال اعتبار تعهدات و دیون داخل
مناظره در بودجه مملکتی باریعایت حق تقدم ایجاد دیون
بتجویز هیئت وزراء بربرازده ثانیاً صدی بیست از اصل
طلب اشخاصی که در سنه ۱۳۰۰ صدی بیست طلب آنها
بموجب قانون ۲۸ آذر ۱۳۱۰ اجازه پرداخت داده شده
و صدی سی از اصل طلب اشخاصی که بموجب قانون مذکور
از سال هفتم صدی سی از مطالبات آنها اجازه پرداخت
داده شده از اعتبار مذکور در فوق تأدیبه نماید.

ولیس - آقای شریعت زاده

شریعت زاده - بنده بمیخواستم در مورد ابتداء اولاز

دولت تقدیر و تجدید بکنم که عهده بیست و هفت مطالبات
اشخاص در عین حال میخواستم استعفاء بکنم بین کسی که
مالیات بده است و طلب دارد یا مالیات بده نیست ولی طلب
دارد این تفاوت و این مزیت از چه نقطه نظری است یعنی
اگر کسی مالیات بده باشد طلب داشته باشد این مزیت را
داشته باشد ولی اگر طلب داشته باشد و مالیات بده باشد
همان دست این رجحان برای چیست ؟ بطغر
بنده همان فکر اساسی که آقای وزیر عالیه دارند که
عایدات مملکتی در جای خودش جمع شود بر تریب تقدم
و تأخیر اشخاص با از این جهات باز این جهات دیگر پرداخته
شود و بنده با این نظر موافقت چون موافق اصل محبت کار است

ولیر عالیه - آنچه که آقای شریعت زاده میفرمایند
اصولاً صحیح است ولی این در معاملات جاری مردم یعنی
طبیعی بشر است و همیشه جاری است یعنی ما اگر از کسی
طلب داشته باشیم و او هم بدهی دیگر داشته باشد و برایش
خیلی آسانتر است بدهی مشکل است برای ما و در مالیه برود
تزد یک کسی که او خودش از دولت طلب میکند هم کسی دارد
بگوید او هیچ دوسه سال پادامه باشد ولی این مالیات را

حالا بده یکی از کشایش هائی است برای تسویه و مطالبین
بردم از دولت (نهایتاً دکان - صحیح است) برای آنهایی
دیگر باید یک اعتباری منظور شود ما هم بتوانیم کمبند
چهار صد و نصد هزار تومان اعتبار در بودجه منظور کنیم
مجبورم هرسال پنجاه شصت هزار تومان منظور کنیم
و بتدریج آنها را رسیدگی کنند و یک ترتیبی باساقط این
ها برایش قائل شوند اگر ممکن بود که همه را در یکسال
بدهند هیچ میگویند آنها را که بدهی ما دارند از مطالبات خودشان
تسویه کنند ولی تصور میکنم که باز چه راهی مابقیتر باشد
است اجازه بدهند که عین همین ترتیب تصویب شود.

ولیس - آقای فرهنگند

فرهنگند - بنده در ماه دوازدهم عرض دارم

ولیس - آقایابیکه در ماه یازدهم موافقت دارند قیام

فرمایند

(غالب قیام او بودند)

ولیس - تصویب شد. ماه دوازدهم قرائت میشود:

ماه دوازدهم - وزارت عالیه مجاز است مخارج موقوفه

ذیل را از عمل اعتبارات موقوفه در ذیل احتساب باینرازه

الف - احتساب قیمت غله که در ۱۳۰۹ و ۱۳۰۸ خوزستان

داده شده است از مهمل اعتبار عمران در ۱۳۰۷

ب - احتساب بقیه کسر عدل مؤسسه رهنی از مهمل

اعتبار دولت ۲۰۱۰ ریال

ج - پرداخت مخارج موقوفه ۱۳۰۸ نظام وظیفه از مهمل

اعتبار ۱۳۱۱ نظام وظیفه ۱۶۳۳ ریال

د - احتساب مخارج ۱۳۰۹ ساختمان مجلس نظمی

مشهد از مهمل اعتبار ۱۳۱۱ ساختمان مجلس ۱۱۹۵۰۳۵ ریال

ه - بابت فرغ وجوه قاعده تا آخر ۱۳۰۹ از مصرف چول

اعتبارات ماده ۷ از فصل ۱۷ قسمت مخارج بودجه مملکتی

۱۳۱۱ ۸۲۳۸۶۵ ریال

ولیس - آقای فرهنگند

فرهنگند - عرض کنم در قسمت ب که احتساب

بقیه کسر عدل مؤسسه رهنی ۲۰۱۰ ریال ذکر شده بنده

میخواستم عرض کنم گرچه در کمیسیون هم آقای
ویر عالیه توضیح دادند که این کسر در ابتدای امر بوده
است و مخارجش شاید زیادتر بوده است ولی آنچه را
که شنیدم می شود حالا این مؤسسه کسر ندارد و حق
عوارفی هم دارد و این مؤسسه یکی از مؤسسات خونی
است که در اثر توجه دولت برای رفاهت مردم تهیه شده
است چیزی که هست آن سرمایه که در ابتدا مطابق قانون
برای بانک رهنی منی شده است خیلی کم است و صاحب اشخاصی
که مراجعه میکنند بهر چه پول نیست در آنجا و اگر
آهی ویر عالیه یک ملاحظه فرمایند آنجا تحقیق فرمایند
بندی آنچه سخت میگردد بپردازم و البته فقر و پریشانی
هم هست در ملک و یکی از مؤسساتی که کمک بدارم
یکه بنده هم مؤسسه است و مردم هم خیلی رغبت دارند
چون سرمایه کافی نبوده است و حالا مردم روزی پنجاه
قر مدقیر دوست فقر از صبح میروند ناظر مهمل
می شوند آنجا کمک کسی پول بیاورد و آن پول را
تقسیم کنند بین اشخاصی که میخواهند استقراض بکنند بنده
غنیام این است که مطابق این قانونی که برای همین
مؤسسه رهنی گذشت است دست وزارت عالیه باز باشد
که یک سرمایه بخرند به این بانک بدهند که وسیله
آسایش و راحتی مردم می باشد فراموش شود.

ولیر عالیه - بنده موافقت بندهم که راجع بقدر این

ماه هم مطلبی بود یا بنیاسبت اینکه اینجا نوشته شده

فرموده در سال گذشته بزرده هزار و کسری منظور کرده

بوده و درست منظور نشده و یک چیزی کسر آمده باید

از بدهت تا بر کرد بجای خودش و با اینک دولت در

برده مؤسسه رهنی رست بدهد و اینها البته اگر ممکن

باشد کار خوبی است ولی اساساً مؤسسه رهنی کار دولت

نیست یعنی دولت باید وجوه زیادی داشته باشد که بگذارد

مؤسسه رهنی کلیتاً این برای قایده است باید در همه

شهرها و همه ملک هم باشد و باید برای اشخاصی که

آنها را اوار میکنند یک قایده هم داشته باشد و البته

اشخاصی هم هستند بانگها هم این کار را میکنند اگر

از آنکس که دولت هم نمی تواند بکند. چون مؤسسه

ملاکرات مجلس

رهنی وجود داشته همین حال نگاه داشته و سالیهای اول
خرد هم کرده یعنی از اصل پول هم کم شده است حالا
پول را بجای خودش خرج بگردانیدم کافی شده است ولی
الآن وجوهی در دسترس نیست که بدهت در واقع یکی از کارهای
بگذارند و بیشتر رست بدهت در واقع یکی از کارهای
تجارتی است که خیلی کار خوبی است و اگر فایده کم
باشد کشایشی است ولی باید اشخاص صاحب سرمایه بنا
کنند ملاحظه فرمایند در همه ولایات و شهرهای ایران
هم مردم در صفت هستند برای آنها طهران نیست این یک
کاری است که باید عمومی شود و عمومی شدنش هم
باین می شود که دست اجرا شود و فرغ را از آن
بیزانی بیشتر هیچکس نتواند بگیرد و شدیداً توزیع عاید
و اجرا شود مؤسسات رهنی اغلب هست و میگویند بنده
بمطور غیر قانونی خیلی افراط میکند و مردم را در محنت
می اندازند و بنده مردم مؤسسه رهنی دولتی همچوم
می آورند و پولی باقی نمی ماند.

یعنی از نمایندگان - کافی است.

ولیس - آقایابیکه با ماده دوازدهم موافقت دارند

قیام فرمایند

(غالب نمایندگان برخاسته)

ولیس - تصویب شد. ماده سیزدهم قرائت میشود:

ماده سیزدهم - وزارت عالیه مجاز است مزاد اعتبارات

و کوچا بندی و نخت قاپور کردن طوایف را بر اعتبار

عمران بموجب سال ۱۳۱۱ علاوه نماید.

و درجه جز اعتبار ۱۳۱۱ عمران و اصلاح بودجه که

درد نظر عالی ممکن است لازم شود باید بتصویب هیئت

وزراء برسد.

ولیس - (در این موقع یک نفر از آقایان خارج

می شدند) آقای بیرون فرمود رعایت عده را بکند که از

حساب کم نشود متخلفی نیست (چشمی گفتند - خبر)

آقایانی که با ماده سیزدهم موافقت دارند قیام فرمایند.

(یک نفر قیام نمودند)

ولیس - تصویب شد. ماده چهاردهم قرائت میشود.

ماده چهاردهم - وزارت عالیه مجاز است در مورد

خالصجاتی که امانی عمل می شود حق عمل محلی خالصه را بستانب حقی که در دعوات اربابی دهمان محل یا مجلهای مجاور آن بپردازد می شود از عین عایدات خالصجات اما ندوده حاصل را پس از وضع حقی مذکور بایدات دولت برد و نیز در ترمیم خسارات عمده ناشی از آفات که بر عرایای بی ضاعت خالصجات وارد می شود از محل عایدات خالصجات کسک نماید.

نمبره ... کمک بر عرایای فریه مرزین خالصه که در ۱۳۱۰ در اثر حریق قریه مزبور دچار خسارت شده اند مشمول ماده فوق خواهد بود.

رئیس - آقای پتیا

فیلیا - این هیئت منظره بده چندان احتیاجی برای تصویب آن نیست. مگر از محتاج جاری و عادی است که باید البته وزارت مالیه بپردازد حالا اگر مقصود دیگری هست این را خوب است توضیح بدهند که معلوم شود مقصود از این ماده چه چیز است.

مخیر - مقصود همان محتاج معمولی است ولی خواهش است که بدون اجازه نباشد و پرداخت همان محتاج هم با اجازه مجلس شورای ملی باشد. آن عرایای که از خالصه عاید می شود بر طبق يك ماده گفتیم که باید تمام عواید باید بخرانه بازم این آنچه که برای محتاج اقتضای و اجرت بکند خدا و مباشرت داده می شود باید با اجازه داده شود ضرری ندارد.

کلرولی - کافی است

رئیس - رأی میگیریم بماده چهارده موافقت بقیه فرمایند (را اکثر قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد ماده پانزده قرائت میشود. ماده پانزدهم - وزارت مالیه مجاز است فروشنده قسمتی از اراضی اداره حمل و نقل واقع در خیابان پوربف آباد (موضوع قانون ۲۹ مهر ۱۳۰۹) در سال ۱۳۱۱ مجری داشته و قسمتی از قیمت اراضی مذکور را که برای تکمیل ساختمان عمارت پست و تلگراف و در رشت ضرور باشد برای آن منظور بپردازد. همچنین قانون مصوب ۱ آبان ۱۳۰۹ راجع بساختن مدرسه متوسطه نیز را

قبیل به وزارت معارف از محل فروش مدرسه شاهپور نیز در ۱۳۱۱ مجری دارد.  
رئیس - آقایان بکسکه با ماده پانزده موافقت دارند قیام فرمایند.

(را اکثر برخاستند)

رئیس - تصویب شد. ماده شانزده قرائت میشود: ماده شانزدهم - وزارت مالیه مجاز است عواید موقعی دولت از کسبانی شیلان را در عایدات ملکیتی آورده و از آن محل شیل مبارک آباد را بقیمت عادلانه برای دولت خریداری نماید.

رئیس - آقایان بکسکه با ماده شانزده موافقت دارند قیام فرمایند.

(را اکثر نمایندگان قیام نمودند)

رئیس - تصویب شد. ماده هفدهم قرائت میشود. ماده ۱۷ - در ممالک جزئی دولتی که محسوس است محتاج نشر اعلان مزایده یا مناصه موضوع معامله را بر ضرر دولت تمام می نماید عمل مناصه و مزایده با اشخاص طرف معامله حضوراً و بوسیله تحریر صورت مجلس باید انجام شود و در ممالک خیلی جزئی که دعوت اشخاص طرف معامله اقتضا نمائت باشد باید مأورین مربوطه برای فروش و خرید سدی تهیه نمایند که بموجب آن اثبات شود فروش مبلغ بیشتر و خرید بیامج کمتر مقصود بوده است. حدود مبلغ معاملات جزئی و خیلی جزئی بر طبق تصویب نامه هیئت وزراء خواهد بود و بصره - وزارت طرق مجاز خواهد بود که نسبت خرید مصالح و راسازی و راد آن در مواردی که دور از مراکز عمده معاملات خرید بعمل می آید و پانصه باعث فون وقت می شود تا میزان پنجاه هزار ریال بدون مناصه خرید نماید. ولی باید دلایل این کار در ضمن اسناد خرج شرح داده شود. همچنین مقاطعه دادن قسمت های راه سازی (طرق و راه آهن) تا پنجاه هزار ریال بدون مناصه مجاز خواهد بود.

رئیس - آقای فیلیا

فیلیا - بنده عقیده ام این است این لفظ جزای

که اینجا نوشته می شود خیلی مبهم و مجلس است یعنی آثار مختلف است ممکن است کالی بلایی دخطر یکی کالی باشد دخطر یکی جزئی اگر مبلغ مین می خریدید غیر دو مثلاً فرض فرمایید پست تومان سی تومان ده تومان یک مبلغ مین و محدودی بهتر بود از این مبلغ جزئی.

ولری عالی - این ماده در این جا تکرار شده است و توافقی در آن ماده آخر بگویم مواد فلان و فلان و چند ماده از قانون ششم بودجه سابق بجال خودش باقی خواهد بود این راهم بوسیله قطع برای بصره تکرار کردیم این همان قانون سابق است و عمل می شود تا نامناص هم بتصویب هیئت دولت رسیده است و عمل نده در ارسال هم گفته شده بود نظامنامه که بتصویب هیئت وزراء باید برسد و نظامنامه اش هم مرتب شده و لی اشکالی هم در کار است اول گفته بودند ده تومان ای پنجاه تومان گویا حالا از پست تومان الی صد تومان کرده اند مابقی از عبارت جزئی و خیلی جزئی عبارت دیگری را در تحت بنده یکبار دیگر هم چون آقایان بگویند مبلغ جزئی خیلی جزئی کدام است بله شش را در نظامنامه مین میکند عرض اینکه در خود قانون بنویسند در نظامنامه بنویسند

کلرولی - مذاکرات کافی است.

رئیس - آقای شریعت زاده

شریعت زاده - در قسمت اول ماده اشکالی نیست مضافتور که آقای وزیر مالیه فرمودند اما بنظر بنده بصره با قسمت اول ماده تعارض دارد زیرا قسمت اول ماده جاری است این است که دولت مجاز است راجع به محتاج جزئی معاملات بکسکه بدون اعلان مناصه اما این بصره توضیح آن مین نیست برای اینکه آن قسمت سریع در معاملات جزئی است و حال آنکه بصره که راجع به راد آن و محتاج مربوطه بوده است جزئی نیست مقدار مین در این قانون مین شده و بنظر بنده این يك ماده علیحده بنوم بنده است برای اینکه چون بصره توضیح قسمت اول بنده نمی تواند باشد.

رئیس - آقای شریعت زاده

شریعت زاده - در قسمت اول ماده اشکالی نیست مضافتور که آقای وزیر مالیه فرمودند اما بنظر بنده بصره با قسمت اول ماده تعارض دارد زیرا قسمت اول ماده جاری است این است که دولت مجاز است راجع به محتاج جزئی معاملات بکسکه بدون اعلان مناصه اما این بصره توضیح آن مین نیست برای اینکه آن قسمت سریع در معاملات جزئی است و حال آنکه بصره که راجع به راد آن و محتاج مربوطه بوده است جزئی نیست مقدار مین در این قانون مین شده و بنظر بنده این يك ماده علیحده بنوم بنده است برای اینکه چون بصره توضیح قسمت اول بنده نمی تواند باشد.

ولری عالی - البته خیلی بحثش به این قسمی ارزد چون می شود ماده هفده را اصلاً حذف کرد و بد آن ماده که نوشته مواد سابق فلان ماده و فلان ماده بجای خودش باقی میماند این راهم علاوه کسب ولی يك نکه را آقای شریعت زاده توجه فرمایند و اگر باز اسرار داشته باشند بنده عرضی ندارم چون این ماده را اگر

ماده بنود فی حقیقتاً شاید يك قدری با هم تناقض



داشته باشد. اول بگویم که در عموم معاملات دولتی که شامل همه چیز هست غالباً آقایان بمن می‌فرمایند که مال وزارت طرق هم چرا جز بودجه ملکیتی نمی‌آید آهم محتاج دولتی است بنابر این چون اول بگویم معاملات دولتی اگر فلان شد چه شد فلان زینب دارد اگر آهم کمتر شد فلان زینب دارد اول وزارت طرق. بصره این منی را دارد. الا یکی از معاملات دولتی و ادارات دولتی که او دشمن باز است که بتواند تا باشد تومان بدهد این زینب خرج بکند ولی اگر دوتا ماه چنداگاهه بیویس اول بگویم تمام ادارات دولتی این کار را بکند و در ماده دیگر بیویس خیر وزارت طرق مثل اینکه معاملاتش دولتی نیست وزارت طرق می‌تواند تا باشد تومان این کار را بکند از این جهت تصور کردیم که بصره ضمیمه شود که روشن بشود یعنی بطور کلی معاملات دولتی را یک تریبی بدهند و یکی را استثناء بکنند و اولی در منی فرقی ننیسک حالا اگر ایشان چه عرض کنم (شریت زاده - پس عنوان بصره را تئیر به بعد بردارید) خیلی خوب نظر بصره را بردارند منضم به ماده باشد و این قسمت را سرسرف بیویسند.

ولیر مالیه - چگونه می‌فرمایند.

ولیر مالیه - کلمه بصره را بردارند منضم بشود ماده بشود سرسرف نوشته شود.

ولیر مالیه - آقای مخیر هم قبول میکنند که کلمه بصره حذف شود؟

ولیر مالیه - آقای مخیر - آری.

ولیر مالیه - آقایی که با ماده هفده با این مختصر اصلاح موافقت دارند بقیام فرمایند.

(اکثر قیام نودند)

ولیر مالیه - تصویب شد. ماده هجده قرائت میشود.

ماده ۱۸ - وزارت مالیه میباید برای تأدیة محتاجی که به پولوی در بودجه ملکیتی منظور شده مامل یکمده و پنجاه هزار پولوی باسار خارجی بطور ساعده حساب جاری از بانک ما دریافت دارد ولی آنچه از ساعده مزبور در طرف سال استفاده شده باید از طرف خزانه دولتی

که گفته اند هر دو حقوق را نکند اگر بگیرد چرا بگیرد یکی کسی دویست تومان حقوق دارد کفالت یک کسی را بیکه که دویست و پنجاه تومان می‌گیرد بکند این چهار صد و پنجاه تومان را نکند لابد این حکمتی دارد که گفته اند نکند ولی بعضی وقتها مستخدمین کسرتانی می‌رسند به معلمی به بعضی جاهای دیگر عنوان دیگری که ایجاد شده اینجا دشمنان باز است مقررات مالی و مقررات حساباتی و مقررات قانون استخدام تطبیق نمیشود و روشن نیست اگر هم متا روشن باشد دیگری از قوانین دست مرتب نشده همین ملاحظه این قسمت را

انفاهت کردیم.

یعنی از نمایندگان - مذاکرات کافی است.

ولیر مالیه - آقایی که با ماده نوزده موافقت دارند بقیام فرمایند.

(اکثر قیام نودند)

ولیر مالیه - تصویب شد. ماده بیستم قرائت میشود.

ماده ۲۰ - وزارت مالیه میباید است (در انتظار تصویب قانونی برای جبران خسارات وارده بر مزدوران) بهمال مزدورانی که در حین اشتغال باطور ساختمان دولتی و امور مشابه آن خسارات مالی ناشی از حوادث غیر قابل اجتناب (زرس ماژور) و یا سدمات جانی که موجب از کار افتادن موقت یا دائم آنها باشد وارد شده باشد از محل اعتبار مربوط بهوشوع اشتغال آنها در وجه استالوالم و دمسورت قوت در وجه ورنه آنها مالیی بمتوان خسارت کارسازی دارد این خسارت تناسب اعیب ضمانت وارده از دایمی که معادل اجرت ده روزی مالیی که معادل اجرت یکسال آنهاست خواهد بود.

ولیر مالیه - آقایی که با ماده نوزده موافقت دارند بقیام فرمایند.

(اکثر قیام نودند)

ولیر مالیه - تصویب شد. ماده بیست و یکم قرائت میشود.

ماده ۲۱ - وزارت مالیه میباید است (در انتظار تصویب قانونی برای جبران خسارات وارده بر مزدوران) بهمال مزدورانی که در حین اشتغال باطور ساختمان دولتی و امور مشابه آن خسارات مالی ناشی از حوادث غیر قابل اجتناب (زرس ماژور) و یا سدمات جانی که موجب از کار افتادن موقت یا دائم آنها باشد وارد شده باشد از محل اعتبار مربوط بهوشوع اشتغال آنها در وجه استالوالم و دمسورت قوت در وجه ورنه آنها مالیی بمتوان خسارت کارسازی دارد این خسارت تناسب اعیب ضمانت وارده از دایمی که معادل اجرت ده روزی مالیی که معادل اجرت یکسال آنهاست خواهد بود.

ولیر مالیه - آقایی که با ماده نوزده موافقت دارند بقیام فرمایند.

(اکثر قیام نودند)

ولیر مالیه - تصویب شد. ماده بیست و دو قرائت میشود.

ماده ۲۲ - وزارت مالیه میباید است (در انتظار تصویب قانونی برای جبران خسارات وارده بر مزدوران) بهمال مزدورانی که در حین اشتغال باطور ساختمان دولتی و امور مشابه آن خسارات مالی ناشی از حوادث غیر قابل اجتناب (زرس ماژور) و یا سدمات جانی که موجب از کار افتادن موقت یا دائم آنها باشد وارد شده باشد از محل اعتبار مربوط بهوشوع اشتغال آنها در وجه استالوالم و دمسورت قوت در وجه ورنه آنها مالیی بمتوان خسارت کارسازی دارد این خسارت تناسب اعیب ضمانت وارده از دایمی که معادل اجرت ده روزی مالیی که معادل اجرت یکسال آنهاست خواهد بود.

ولیر مالیه - آقایی که با ماده نوزده موافقت دارند بقیام فرمایند.

(اکثر قیام نودند)

ولیر مالیه - تصویب شد. ماده بیست و سه قرائت میشود.

ماده ۲۳ - وزارت مالیه میباید است (در انتظار تصویب قانونی برای جبران خسارات وارده بر مزدوران) بهمال مزدورانی که در حین اشتغال باطور ساختمان دولتی و امور مشابه آن خسارات مالی ناشی از حوادث غیر قابل اجتناب (زرس ماژور) و یا سدمات جانی که موجب از کار افتادن موقت یا دائم آنها باشد وارد شده باشد از محل اعتبار مربوط بهوشوع اشتغال آنها در وجه استالوالم و دمسورت قوت در وجه ورنه آنها مالیی بمتوان خسارت کارسازی دارد این خسارت تناسب اعیب ضمانت وارده از دایمی که معادل اجرت ده روزی مالیی که معادل اجرت یکسال آنهاست خواهد بود.

ولیر مالیه - آقایی که با ماده نوزده موافقت دارند بقیام فرمایند.

(اکثر قیام نودند)

ولیر مالیه - تصویب شد. ماده بیست و چهار قرائت میشود.

ماده ۲۴ - وزارت مالیه میباید است (در انتظار تصویب قانونی برای جبران خسارات وارده بر مزدوران) بهمال مزدورانی که در حین اشتغال باطور ساختمان دولتی و امور مشابه آن خسارات مالی ناشی از حوادث غیر قابل اجتناب (زرس ماژور) و یا سدمات جانی که موجب از کار افتادن موقت یا دائم آنها باشد وارد شده باشد از محل اعتبار مربوط بهوشوع اشتغال آنها در وجه استالوالم و دمسورت قوت در وجه ورنه آنها مالیی بمتوان خسارت کارسازی دارد این خسارت تناسب اعیب ضمانت وارده از دایمی که معادل اجرت ده روزی مالیی که معادل اجرت یکسال آنهاست خواهد بود.

ولیر مالیه - آقایی که با ماده نوزده موافقت دارند بقیام فرمایند.

(اکثر قیام نودند)

ولیر مالیه - تصویب شد. ماده بیست و پنج قرائت میشود.

ماده ۲۵ - وزارت مالیه میباید است (در انتظار تصویب قانونی برای جبران خسارات وارده بر مزدوران) بهمال مزدورانی که در حین اشتغال باطور ساختمان دولتی و امور مشابه آن خسارات مالی ناشی از حوادث غیر قابل اجتناب (زرس ماژور) و یا سدمات جانی که موجب از کار افتادن موقت یا دائم آنها باشد وارد شده باشد از محل اعتبار مربوط بهوشوع اشتغال آنها در وجه استالوالم و دمسورت قوت در وجه ورنه آنها مالیی بمتوان خسارت کارسازی دارد این خسارت تناسب اعیب ضمانت وارده از دایمی که معادل اجرت ده روزی مالیی که معادل اجرت یکسال آنهاست خواهد بود.

ولیر مالیه - آقایی که با ماده نوزده موافقت دارند بقیام فرمایند.

(اکثر قیام نودند)

ولیر مالیه - تصویب شد. ماده بیست و شش قرائت میشود.

ماده ۲۶ - وزارت مالیه میباید است (در انتظار تصویب قانونی برای جبران خسارات وارده بر مزدوران) بهمال مزدورانی که در حین اشتغال باطور ساختمان دولتی و امور مشابه آن خسارات مالی ناشی از حوادث غیر قابل اجتناب (زرس ماژور) و یا سدمات جانی که موجب از کار افتادن موقت یا دائم آنها باشد وارد شده باشد از محل اعتبار مربوط بهوشوع اشتغال آنها در وجه استالوالم و دمسورت قوت در وجه ورنه آنها مالیی بمتوان خسارت کارسازی دارد این خسارت تناسب اعیب ضمانت وارده از دایمی که معادل اجرت ده روزی مالیی که معادل اجرت یکسال آنهاست خواهد بود.

ولیر مالیه - آقایی که با ماده نوزده موافقت دارند بقیام فرمایند.

(اکثر قیام نودند)

ولیر مالیه - تصویب شد. ماده بیست و هفت قرائت میشود.

ماده ۲۷ - وزارت مالیه میباید است (در انتظار تصویب قانونی برای جبران خسارات وارده بر مزدوران) بهمال مزدورانی که در حین اشتغال باطور ساختمان دولتی و امور مشابه آن خسارات مالی ناشی از حوادث غیر قابل اجتناب (زرس ماژور) و یا سدمات جانی که موجب از کار افتادن موقت یا دائم آنها باشد وارد شده باشد از محل اعتبار مربوط بهوشوع اشتغال آنها در وجه استالوالم و دمسورت قوت در وجه ورنه آنها مالیی بمتوان خسارت کارسازی دارد این خسارت تناسب اعیب ضمانت وارده از دایمی که معادل اجرت ده روزی مالیی که معادل اجرت یکسال آنهاست خواهد بود.

ولیر مالیه - آقایی که با ماده نوزده موافقت دارند بقیام فرمایند.

(اکثر قیام نودند)

ولیر مالیه - تصویب شد. ماده بیست و هشت قرائت میشود.

ماده ۲۸ - وزارت مالیه میباید است (در انتظار تصویب قانونی برای جبران خسارات وارده بر مزدوران) بهمال مزدورانی که در حین اشتغال باطور ساختمان دولتی و امور مشابه آن خسارات مالی ناشی از حوادث غیر قابل اجتناب (زرس ماژور) و یا سدمات جانی که موجب از کار افتادن موقت یا دائم آنها باشد وارد شده باشد از محل اعتبار مربوط بهوشوع اشتغال آنها در وجه استالوالم و دمسورت قوت در وجه ورنه آنها مالیی بمتوان خسارت کارسازی دارد این خسارت تناسب اعیب ضمانت وارده از دایمی که معادل اجرت ده روزی مالیی که معادل اجرت یکسال آنهاست خواهد بود.

ولیر مالیه - آقایی که با ماده نوزده موافقت دارند بقیام فرمایند.

(اکثر قیام نودند)

ولیر مالیه - تصویب شد. ماده بیست و نه قرائت میشود.

ماده ۲۹ - وزارت مالیه میباید است (در انتظار تصویب قانونی برای جبران خسارات وارده بر مزدوران) بهمال مزدورانی که در حین اشتغال باطور ساختمان دولتی و امور مشابه آن خسارات مالی ناشی از حوادث غیر قابل اجتناب (زرس ماژور) و یا سدمات جانی که موجب از کار افتادن موقت یا دائم آنها باشد وارد شده باشد از محل اعتبار مربوط بهوشوع اشتغال آنها در وجه استالوالم و دمسورت قوت در وجه ورنه آنها مالیی بمتوان خسارت کارسازی دارد این خسارت تناسب اعیب ضمانت وارده از دایمی که معادل اجرت ده روزی مالیی که معادل اجرت یکسال آنهاست خواهد بود.

بخواهد خوب این اولاچه است. بیستم خودم لشکر کنم و پنجاهی که بکنده کردم. هیچ فزونی نیست بین کارگری که برای دولت کار بکند یا برای مردم کار بکند (بعضی از نمایندگان با همه - چرا آقای این متمم بودجه دولت است) خود صاحب کار مکلف است فرض کنید اگر بنده باین بنای میبکند یک کارگری آمد و یک همچو اجاقی برایش ایجاد یک کمک و مساعدتی را او بشود چه ضرری ندارد؟ چیزی نمیکند. بین این که برای بنده کار میکند یا برای دولت؟ (خنده نمایندگان) و باید به ورثه او یا برایش مبالغه خودش یک کمک و مساعدتی بشود این که بنده عرض کردم برای تذکر است برای اینکه دولت در آن قانونی که در نظر دارد این مطلب را بیکجا بند.

**مخبر** - این نظر به که فرمودید در ضمن آن قانونی که بدها دولت خواهد آورد منظور می شود ولی این قانون متمم بودجه است یعنی از بودجه ملکنی این اشخاص داده شود البته اگر کسی مزدور بنده است اقدار دولت نباید با چیزی بدهد (فرمته - عرض من این نبود که از اینجا چیزی داده شود) و بد که در آن قانون را میخواهند آورد در آنجا البته منظور خواهد شد.

**مطیر افروشد** - مشرد میبکند  
**رئیس** - آقایانی که با ماده بیستم موافقت دارند قیام نمایند.

**رئیس** - صوب شد. ماده ۶۱ قرائت میشود: ماده ۶۱ - پرداخت از اشرار خسارات جانی و مالی بودجه وزارتخانهها و ادارات مربوطه در حدود اعتبار مزبور در موارد ذیل مجاز است:

- الف - مخارج مبالغه سدمات جانی که در راه انجام وظیفه بطور ناگهانی به مستخدمین یا کسان آنها وارد شده است.
- ب - جبران خسارت مالی مستخدمین که در راه انجام وظیفه بواسطه حوادث غیرقابل اجتناب اموال خود را از دست داده اند.
- ج - خسارت مذکور در ماده ۶۰ در صورتیکه محل الذکور در آن ماده کافی نباشد.

**رئیس** - آقایانی که با ماده بیست و یک موافقت قیام نمایند.

(اکثر نمایندگان برخاستند)

**رئیس** - صوب شد. ماده ۶۲ قرائت میشود: ماده ۶۲ - وزارت مالیه در سنه ۱۳۱۱ عیاز است: اولاً - در مورد مالکینی که متوالستاند اظهارنامه عایدات املاک خود را بر طبق ماده ۵ قانون متمم میزری ۱۲ فروردین ۱۳۱۰ که اقتضای مادت قانونی است تهیه و تسلیم نمایند بقرره ماده ۵ قانون فوقالذکر و بصره آن را از مالکین یا خرده مالکینی که اظهارنامه عایدات املاک خود را تا آخر اردیبهشت ۱۳۱۱ تسلیم نمایند مقابله نکند.

ثانیاً - مالیات قسمتی از ابلان را که غالباً در حرکت و در محلی که مالیات بیدهند شش ماه متوقف نینشد و همچنین مالیات خرده مالکینی که بدهی مالیاتی سابقه آنها به شش ریال نمی رسد بدون رعایت قانون شش میزری با قساطر و نواصلی کمتر از شش قسط و شش ماه وصول نمایند.

**رئیس** - آقایانی که با ماده بیست و دو موافقت دارند قیام نمایند.

(اکثر قیام نمودند)

**رئیس** - صوب شد. ماده بیست و سه قرائت میشود: ماده ۶۳ - حداقل مقرری رتبه اول مستخدمین کشوری ۳۲ ریال و حداقل مقرری رتبه اول قضائی باشد ریال می باشد ولی درسال ۱۳۱۱ بمقتوی مستخدمین اداری دارای رتبه یک و دو و مستخدمین دول اشغال آداری بیست ریال در ماه اضافه می شود این اضافه از محل اعتبار ماده ۱۴ فصل ۱۸ بودجه خرج ملکنی تأدییه خواهد شد.

**رئیس** - آقای وؤید احدی **مولید احمدی** - حقیقۀ در این ماده هم مبیاضی از دولت لشکر کم که رعایای از حال مستخدمین جزء فرمودند که حقیقاً باین کرانی که امروز در این ملک است و همه مردم در مصیقه هسته اشخاصی که دست و پنجه مان یا بی نومان یا بازده نومان وظیفه دارند بدهی

ابت که اورا نشان نیکگذرد این است که دولت در نظر کرد این که یک مساعدتی با این قبیل اشخاص بکند و در نومان روی حقوق آنها علاوه کرده است لکن البته طریق اولی آن چیست این است که آن اشخاصی که کثر حقوق دارند ده نومان یا نوزده نومان یا نده نومان و نومان خود دارند آن بطریق اولی باید از نشان رعایت بترتیب مثلاً بنده در کرمان اطلاع دارم اولان را هفت نومان حقوق میدهند یا فلان پیشخدمت دوازده نومان حقوق دارد آهم خرج دارد لباس میخواهد آهم قد میخورد. عرض بنده این است که این دو نومان را که علاوه میبکند بهمه داده شود نه این که به یک دسته بدهیم و به مستخدمین جزء داده نشود و به یک دسته که بقدمری آنها ببالند یک کمک شود ولی به آنکه قدر تر است کمک نکند و باید رعایت بیشتر از آنها بکنند به آنها هم بدهند به آنها هم بدهند. لذا بنده استدعا میبکند که همه را مساوی دونومان بر حقوقشان علاوه کنید.

**فرغ علی** - اینهم همینطور تابع آن فاعده عمومی است که هر چیزی که برای آنراق می آید همه آنرا عیب دارند و میخواهند یک قدم بیشتر باشد و اول آن جواب قسمت آخر را عرض کنم که اعتباری که منظور شده است حساب شده است که بیهمان سه طبقه هم رسد و لا غیر اعتباری در بودجه ملکنی نیست و ثانیاً اگر چه همه ماها باید همه گونه همدردی با مستخدمین جزء و سایر اشخاص کم حقوق و مزدوران و کارگرانی که عایداتشان کمتر است داشته باشیم ولی از بعضی جهت ها مستخدمین دون اشل حالشان بدتر از مستخدمین جزء است قانون قاعد نشانان نمی شود ترفی در کارشان نیست خیلی از چیزها نشانان نمی شود در صورتیکه خیلی از آنها کارهای دارند که همان کار بزرگی و سه و چهار را می کنند و حالا یک قسمت رتبه ای از امور ملکنی که توسط آنها می بکند و مستخدمین جزء تابع بعضی قوانین شده هم که مستخدمین باربوه هستند نیستند در بعضی مواقع ممکن است که اضافاتی برای مستخدمین جزء منظور داشت و برای آن دسته دیگر مطابق قانونی استخدام می شود و این را برای مستخدمین دون اشل و رتبه یک و دو قبلاً

**مخبر** - این اضافه در نومان ارتباطی برقی ندارد تابع مقررات قانون استخدام نیست یعنی اشخاصیکه تحت اشرفند و غیر یک نومان میبکند حالا بدون نومان را که میبکند و سه نومان میشود مملکت مشمول رتبه یک نیستند و همینطور آنکه سی و نه نومان میبکند در نومان اضافه میشود مملکت رتبع برایش پیدا میشود (بعضی از نمایندگان - اصنام است) هر چه میگردند سال گذشته ماھی در نومان امسال برای کرانی زندگانی که پیش آمده است در نظر گرفته شده که مساعدت شود بانها (صحیح است)

**رئیس** - آقای مالک زاده **ملک لاده** - بنده لازم میدانم که توضیح بدهم که خاطر آقای وزیر مالیه را مستحضر کنم که مستخدمین جزء از قانون قاعد استفاده نمیکنند لکن کور قاعد از شان کسر میشود

**الر** - با اختیار خودشان است **مخبر** - مستخدمین جزء پرداخت کور نفاعشان اختیاری است و بدیل خودشان است یعنی اگر میخواهند از ذنبیۀ قانون قاعد استفاده کنند قاعد را هم میدهند

و اگر بخراسته باشند بیدهند و بملاوه آنها یک مژبانی برایشان هست و اگر چنانچه يك اعتباری بود آنها هم كمال استحقاق را داشتند و يك بل ارقاقهای دیگر باها میشود یعنی هم عیدی دارند که مطابق حقوق بگناه باها داده میشود و بواسطه ضیق بودجه بوده است که نشده است بمقتوی آنها علاوه کنیم.

**رئیس -** آقایانکه با ماده ۲۳ موافقت قیام فرمایند (اغلب قیام نمودند)

**رئیس -** تصویب شد. ماده بیست و چهارم قرائت میشود:

ماده ۲۴ - مبلغ یکصد و پنجاه هزارریل از محل ماده ۲ فصل ۸ بودجه مخارج ۱۳۱۱ مملکتی کسر و معادل همان مبلغ برای مخارج غیر مرتبیه وزارت امور خارجه بر ماده ۶ فصل مذکور اضافه میشود.

**رئیس -** اشکالی نیست. آقایان موافقت قیام فرمایند (اکثر بر خاستند)

**رئیس -** تصویب شد. ماده ۲۵ قرائت میشود:

ماده ۲۵ - هر مبلغ از ۲۸۷۲۵۹ ریال اعتبار اضافی شش فقره سیم کمی وزارت پست و تلگراف موضوع قانون ۱۷ مرداد ۱۳۱۰ که در سال مذکور مورد خرج پیدا نموده باشد در ظرف سال ۱۳۱۱ قابل نهاد و مصرف خواهد بود.

**رئیس -** آقایانکه با ماده ۲۵ موافقت دارند قیام فرمایند (عده کثیری قیام نمودند)

**رئیس -** تصویب شد. ماده ۲۶ قرائت میشود:

ماده ۲۶ - مواد ۵ - ۴ - ۳ - ۲ - ۱ - ۱۰ - ۱۱ - ۱۴ - ۱۵ - ۱۶ - ۱۹ - ۲۰ - ۲۱ - ۲۵ - ۲۶ و متمم قانون بودجه سال ۱۳۱۰ در سال ۱۳۱۱ ترمیم جری خواهد بود.

**رئیس -** پیشنهادی از آقای فهیمی در این باب رسید و است قرائت میشود.

بنده پیشنهاد میکنم ماده ذیل بجای ماده ۲۶ و ماده ۲۶ ماده ۲۷ نوشته شود.

ماده ۲۶ - حق التدریس مستخدمین ادارات و متقاعدین در مدارس عالیه نباید از ساعتی ده تومان تجاوز نماید ولی هیچ وزارتخانه نمیتواند اجازه غیبت مستخدمین شاغل خدمت را در ساعات اداری برای تفریس تجویز و تصویب نماید.

**رئیس -** آقای فهیمی.

**فهیمی -** این که بنده پیشنهاد کردم بجای ماده ۲۶ نوشته شود برای این است که در ماده ۲۶ یکی از مواد متمم بودجه سابق را هم الفاء کرده اند که ماده ۱۱ است ماده ۱۱ این است که وزارتخانه حق التدریس مستخدمین ادارات که در غیر ساعات اداری در مدارس عالیه تدریس مینمایند نباید از ساعتی ده تومان تجاوز نماید و هیچ وزارتخانه نمیتواند غیبت مستخدم را در ساعات اداری تجویز و تصویب نماید این ماده که بنده پیشنهاد کردم از هر حیث تمام عین این ماده است چیزی که هست سابق هم يك مرتبه خدمت آقای وزیر مالیه عرض کردم و ایشان هم اساساً باعرض بنده موافق بودند که متقاعدین را اینجا چرا محروم کرده اند یعنی اگر اشخاصیکه سرشغل هستند و حقوق میکنند آنها دستهای غیر اداری میتوانند در تدریس کتند و حقوق بگیرند و ساعتی ده تومان حق التدریس بگیرند ولی متقاعدین حق ندارند در سروریکه بین متقاعدین اشخاصی شاید پیدا شوند که ماضی هم برایشان نیست که تدریس کنند و حقوق بگیرند اینکار هم در غیر ساعات کار اداری است در سروریکه مستحضر هستند که ساعات مدارس باساعت اداری مناسی است و کتر آنها میتوانند وقت داشته پیدا کنند ولی متقاعدین بیشتر میتوانند وقت داشته باشند و اینهم بیشتر در مدارس عالیه که البته باید يك اشخاصی باشند که از عهده اینکار بریابند این است که بنده فقط متقاعدین را هم باین ماده پیشنهاد کردم که علاوه شود که بجای ماده ۲۶ بشود و از ماده ۲۶ فصل آن کلمه

ماده ۱۱ را حذف کنند و ماده ۲۷ میشود.

**ولیر عالیه -** بلی آقای فهیمی قیلام بنده امسوق

کرده اند ماضی نیست چون موارد زیادی ندارد بنده موافق در امسوق لفظ سره ۱۱ را از ماده ۲۶ چنانچه تذکر دادند حذف کنند.

**مخیر -** بله ماده ۱۱ را از ماده ۲۷ حذف کنند

**رئیس -** آقایانکه با ماده ۲۶ باحذف کلمه ۱۱ . .

**مخیر -** این ماده ۲۶ فعل میشود ماده ۲۷ و ماده ۲۷ که بعد میخوانند کلمه ۱۱ حذف میشود.

**ولیر عالیه -** بل هم منظور است.

**رئیس -** بل عملاً همینطور میشود پس ماده پیشنهادی آقای فهیمی را بمنزله ماده ۲۶ نقلی میکنم برای اینکه دولت و مخیر هر دو قبول کردند (صبح است) موافقت با ماده ۲۶ قیام فرمایند.

(اغلب قیام نمودند)

**رئیس -** تصویب شد. ماده ۲۶ ماده ۲۷ می شود

و کلمه ۱۱ هم از آن حذف میشود موافقت با ماده ۲۷ بجاری که تصویب شد قیام فرمایند.

(اکثر بر خاستند)

**رئیس -** تصویب شد. مذاکره در کلیات ثانی است آقای مؤید احمدی.

**طریق احمدی -** بنده در این موقع موضوعی بنظم رسید که بعرض مجلس برسانم اگر چه هر قدر انسان

در ترکیه غش خودش حرف بزند مستحسن نیست لکن اگر داخل يك هیئت و جمعی باشد اعمال آن هیئت و

جمیت را تقدیس بکند آن مستحسن است. عرض کنم و افاضاً بنده می خواهم از او کلاهی مجلس شورای ملی تشکر کنم و

حقیقاً و کلاهی بخار شوی می در این آخر سال خصوصاً سمیعت و علاقمندی خود شنار با اصلاحات بدرجه اعلی رساندند

لیک اینکه از صبح کار کردند تا سه ساعت بعد ازظهر همه نشسته و کار کردند چله لازم بعد از ظهر و

عصر هم آمدند شب هم در کمیسیون باز مشغول کار

بودند بقسمی که تصمم داشتند تمام لواج دولت را قبل از حلول سال ۱۳۱۱ تصویب کنند و بدرجه در این موضوع اظهار علاقه کردند در صورتیکه ملیسی است

که هر نفسی منافع خودش را مقدم بر منافع دیگران میداند لکن چون التزام داشتیم که لواج دولت را تا آخر

سال ۱۳۱۰ بگذرانیم حتی بودجه مجلس را با اینکه حاضری بود وقت نکردیم به مجلس باوریم و بودجه خودمان

هنوز تصویب نشده است لکن بودجه دولت با اینکه مال ۱۳۱۱ است تصویب شده است و لایحه مقدم

را هم امروز تا یکساعت بعد از ظهر آقایان نداشتند که تصویب شود که آن منظور را که عیار است در پیشرفت

امور مملکت است کاملاً دیوق اجرا بگذارند بنده از این نقطه نظر و افاضاً اینجا حماصاً بنظم رسید که تشکر

کنم از آقایان و کلامه که در این چندروزه بکلی وظایف خودشانرا انجام دادند و فوق وظایف خودشان کار کردند

و الساعه که ما اینجا ایستاده ایم دیگر دولت هیچ لایحه برای تصویب ندارد و اگر داشته باشد لواجی است که

سال آتی خواهد آورد و می خواهم بنده يك عرض بکنم که مربوط میشود به لایحه بودجه و آن این است که

عرض کنم مجلس شورای ملی وظیفه خودش را کاملاً انجام داده اعلم حضرت هدایونی هم که در رأس این

مملکت هستند تمام اوقاتشان صرف اصلاحات این مملکت است ما هم هر چه دولت خواست دادیم حالا در سال

۱۳۱۱ دولت باید آنها را اجرا کند امیدواریم که

در آخر سال ۱۳۱۱ در اینجا از دولت تشکر کنیم نه بیاییم و افتاد کنیم که قوانین را نوشته است اجرا

کند این را بنده خواستم عرض کنم که شاه و مجلس وظیفه خودشان را انجام کرده اند حالا وظیفه دولت

است که وظیفه خودشان را انجام بدهند. این بود

عروض بنده (صبح است).

**رئیس -** آقای افسر  
**افسر -** این مذاکرانی که آقای مؤید فرمودند مطالبی

بود که اساساً محل توافق همه بود و باید صحیح است بگویند لکن چون رایج به خوردشان بود گفته نقد فقط یکی دو نفر از آقایان گفتند به اینکه بنظر باید که سکوت علامت این باشد که مخالفین با شما هم ما و واقفین انتظار داریم از حیث دولت که بوظایفشان رفتار کند و بیشتر از پیشتر مورد اعتماد مجاز شوروی ملی واقع شود (نایبندگان - صحیح است)

**رئیس -** آقایانکه بامدلول قانون بنده بودجه موافقت دارند رونق سفید خواهند داد

( اخذ و شماره آراء بعمل آمده  
هفتاد و سه ورقه سفید تعداد شد )

**رئیس -** عده حاضر در موقع اعلام رأی ۹۲ نفر تنه بودجه مملکتی با ۸۳ رأی تصویب شد ؟

**رئیس -** آقای وزیر مالیه فرمایشی داشتند ؟

**وزیر مالیه -** بنده لاجرم چندیه جدیدی که تقدیم کتبه خدمت آقایان ولی میخواهم يك کلمه بگویم یعنی تکلیف بنده بود که نسبت باهنامی که آقایان در اندام لواخ فرمودند تکلیف بنده بود که فکتر بکنم در ضمن بیانات آقای مؤید احمدی میخواهند این مطلب را بفرمایند و بنده هم میخواستم عرض کنم چون مستقیماً مربوط به

شور در کباب نبود ولی ایشان مربوط سکرتند بیور در کبابت این را میخواستم عرض کنم که امروز تمام لواجح ما تمام شد و البته هر چیزی تشکر دارد و امتنان دارد و از این حیث نهایت تشکر را دارم

**(۷- اذتراج برای شریایی بنسبیت عید نوروز)**

**رئیس -** روز دوشنبه عید نوروز است و باید برای شریایی حضور اعلی حضرت مهابونی افتراج بعمل آید ( صحیح است )

( افزاع بعمل آمده آقایان ماضلة الاسامی ذیل مین شدند )

آقایان : بیات ماکر - کفائی - مژدهی - خواجوی - نقة الاسلامی - آقاسید کاظم بزیدی - طباطبائی دنیا (جزه هیئت رئیسه اند) وهاب زاده - حسنعل میرزا دولتشاهی

حسینقل خان نواب - مصدق جهانشاهی - غلام تقی خان اسعد - روسی

**(۸- موقع دستور جلسه بعد - ختم جلسه)**

**رئیس -** اگر موافقت میشود جلسه را ختم کنیم **جلسه آینده یکشنبه ۱۴ فروردین دستور انتخاب هیئت رئیسه و کمیسیونها**

(مجلس تکساعت و نیم بعد از ظهر ختم شد)  
**رئیس مجلس شورای ملی - دادگر**

## قانون

هفتاد و دو میلیون و پانصد هزار ریال اعتبار برای مخارج مربوطه براه آهن در سال ۱۳۱۱

ماده واحده - وزارت مالیه مجاز است در سال ۱۳۱۱ مبلغ هفتاد و دو میلیون و پانصد هزار ریال برای مخارج تکمیل راه آهن جنوب و مصارف مربوطه به بندر شاهپور و مخارج بهره برداری راه آهن شمال و مخارج ساختمان کلیه بنسبتهای راه آهن مزبور و مخارج کشش نطن کشی و مصارف کارخانه سنت سازی و مخارج اداری و حقوق پرسنلی اداره مرکزی راه آهن را از وجوه انحصار نقد شکر و چای یوزادت طرق و شوارع پرداخت نماید. تبیین قلمی میزان اعتبارات هریک از اقلام خرج مذکور در فوق طبق بودجههای مخصوص بوجوب تصویب هیئت وزراء خواهد بود.

این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه بیست و هفتم استفاده بکهارز و سیصد و ده شمس بصوب مجلس شورای ملی رسید.

رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

## قانون

اصلاح ماده ۴۷ استخدام کشوری

ماده واحده - ماده ۴۷ قانون استخدام کشوری از اول فروردین ۱۳۱۰ ملغی و این ماده از تاریخ مزبور بجای آن برقرار می شود.

اولاً - هرگاه یکی از مستخدمین رسمی که بحدتقاعد رسیده اند از اینکه متقاعد شده یا نشده باشند فوت نماید نصف حقوق تقاعدی که قانوناً باو تعلق می گیرد بطولر ششای بورنه قانونی متوفی که در ماده ۳ قانون وظایف بورنه ۱۹ دیوم الاول ۱۳۲۶ تصریح شده است ببلاول برارد و خواهریکه در کفالت او بوده اند داده می شود.

ثانیاً - مستخدمینی که مطابق ماده ۴۶ به اخذ وظیفه ماملولر تلت مقرری خود ذی حق شده باشند (اعم از اینکه بحدتقاعد رسیده یا نرسیده باشند) پس از فوت نصف بلاکسر وظیفه که دریافت میداشتند در باره بورنه قانونی آنها که در ماده ۳ قانون وظایف ذکر شده ببلاول برارد و خواهریکه در کفالت متوفی بوده اند از روز بد اذ فوت برقرار می شود.

ثالثاً - هر ایرانی که در خدمت دولت بوده و حقوق می گیرد از هر طبقه که باشد (بسی مستخدمین پادنه و بی پادنه و جزء و کثرتانی) اگر در راه ادای وظیفه بواسطه حادثه فوت نماید دولتت بلاکسر آخرین مقرری او از روز بد از فوت دبداره بورنه قانونی او ببلاول برارد و خواهریکه در کفالت متوفی بوده اند برقرار می شود ولی اگر مستخدم رسمی بوده و بحدتقاعد رسیده بوده است و دولتت مقرری مذکور از میزان حقوق تقاعدیکه بایستی مطابق ماده ۴۵ بستخدم مزبور داده شود کمتر باشد همان حقوق تقاعدرا دریافت خواهد نمود.

وظایف مذکوره در این ماده ددمورد فقره اول و ثانی مطلقاً از صندوق قاعد و ددمورد تالت ددموردیکه مستخدم رسمی باشد از صندوق قاعد والا از عایدات عمومی دولت برقرار خواهد شد مگر آنکه از مستخدمین اداراتی باشد که عایدات آن منحصرأ بمخارج خود می رسد که در این صورت از بودجه آن اداره پرداخته می شود.

نهم - مقصود از حادثه که در این ماده ذکر شده صدعات غیر مشرقیه و اتفاقات فوق العاده است که در راه انجام وظیفه مستخدم به او تصادف کرده و موجب اتلاف اومی شود.

این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه بیست و هفتم استفاده بکهارز و سیصد و ده شمس بصوب مجلس شورای ملی رسید.

رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

اساسی وایهتدگان - آقایان : آخوندی - باطلی - دستانی - امیر ابراهیمی - ملک زاده آملی - هزار بربری - دکترشاح دکتر شاک - فضل خان بختیار - مقدم سنک - وثوق - عراقی - تربیت - همراز - اسعد - پونش آقوواب زاده - جنبشای میرزا اسفلقه قتی - محبط - لاریجانی - دادور - محمد ناصر خان فتعلی - منوچهری - طباطبائی دیا - حسینقل خان نواب - فریادیکسرو شاعر - مقدم - امیر اعظم - شریه - زاده - محمد علی میرزا دولتشاهی - حسنعل میرزا دولتشاهی - یات - ملک مدنی - سائیکیان - عید شاهی - قنقی - دیر سهرابی - میرزا یاسی - دهمری - میرزا سافغان اکبر - مژدهی - اسدی - سبسی - پادنه - کتانی - محارری - عرشلی - مستغنی - فوسلی - فرش - یاسینی - فروزی - دکتر امشام - دکتر افغان - امین خان فتعلی - نفیسی - اسکندری - دکتر ملک زاده - امیر - حاج میرزا حسین خان فاضلی - غواجوی - حکمت - فرخند - تاجی - دزدانی - مؤید اسدی - طهارچی - فراگولو - مفتی - جیدوی - اعظم زنگنه - امیر دولتشاهی - مولوی - دکتر طهرانی - تنانالاسلی - یات ماکر - ایروانی - لاجبدر شیشکی - کوروشی - فروزی - محمد خان وسکول - وهاب زاده - کرگانی - میرزا محمد حسین نوب صالح خان

# قانون

متمم بودجه یکساله ۱۳۱۱. ملکنی

ماده ۱ - اعتبارات مصوب بودجه مملکتی برای هریک از مواد مخارج محدود بهمان خرج بوده و برای خرج دیگری نمی توان از آن استفاده نمود.

ماده ۲ - کلیه عواید قلمی و جنسی که تحت تصدی ادارات و عمال دولت وصول و یا تحصیل می شود بپشتای آنجه که ادارات مالیه برای پلدها وصول می نمایند باید مستقیماً بخرانه دولت عاید شده و کلیه مخارج مربوطه در حدود قوانین و نظامنامه های قانونی و مقررات راجعه بهر نوع خرجی بموجب حواله وزارت مالیه از خزانه دولت پرداخته شود مشغولین از مقررات این ماده در حدود قوانین موضوعه تعقیب و مشمول مجازات های منظره در قوانین جزای عمال دولتی خواهند بود.

تبصره - قیمت اشیا که بین وزارتخانه ها خرید و فروش می شود از محل اعتبارات مربوطه خودشان باید بخرانه دولتی عاید شود.

ماده ۳ - وزارت مالیه مجاز است مزاد عایدات ۱۳۰۹ را (موضوع قانون مقدمه مراد هزار و سیصد و ده) که تا آخر سه هزار و سیصد و ده وصول شده و باقی اول مهزاد هزار و سیصد و یازده وصول شود بپلاوه مزاد عایدات هزار و سیصد و ده پس از وضع آنچه برای تمهیدات دولت در دوره عمل ۱۳۱۰ و برای اجرای ماده ۵ این قانون قابل تأدیبه است برای پرداخت منظم مخارج متعلقه بودجه ۱۳۱۱ بعنوان ساعده جهت توجه متحرک مخارج سالانه اخذ نموده و در آخر سه مزبوره قسمت مربوطه است ۱۳۰۹ را بخرانه حساب ذخیره مملکتی رد نماید مگر آنچه تکلیف آن بر طبق قانون مخصوص دیگری تبیین شود.

ماده ۴ - وزارت مالیه مجاز است پرداخت مخارج راجعه به اجرت مزدوران و سوخت و کسر گداز و تهیه مصالح مربوطه و جبر و سایر مخارج مربوطه بامر شرب مسکوک را از محل اعتبار موضوع قانون ۲۷ بهمن ۱۳۰۹ ادا نماید و آنچه از این محل برای این منظور خرج شود از مزاد عایدات بودجه مملکتی بعدها به ذخیره مملکتی مترد نماید.

ماده ۵ - وزارت مالیه مجاز است چنانچه عایدات و وجوهی برخلاف قانون تا آخر ۱۳۰۹ دریافت نموده باشد پس از توبه آنجه عایدات و وجوه برخلاف قانون وصول و دریافت شده است از محل مزاد عایدات هزار و سیصد و ده مترد دارد.

ماده ۶ - وزارت مالیه مجاز است که در مورد برقراری مستمری تنفیذی در باره ورنه آنها اگر سهم پرداختی بمر یک از دولت از پنجاه ریال تجاوز ننمیکند و یا اینکه دولت مزبوره از مزاد پنجاه ریال صرف نظر میکند آنچه را در مقابل مبلغی که پنج برابر سهم پرداختی می باشد از محل اعتبار شهریه و مستمریات خریداری و از دفتر مستمریات حذف نماید و همچنین مستمریات فعلی را که مبلغ پرداختی آن کمتر از ده ریال است از محل اعتبار مذکور بوسیله تأدیبه ۵ برابر مبلغ پرداختی خریداری و از دفتر حذف نماید.

تبصره - مستمریات موردی که کمتر از ۵ سال باقی مانده مدت پرداخت آن باقی مانده خریداری نخواهد شد.

ماده ۷ - وزارت مالیه مجاز است دیوید و نود هزار ریال عایدات خرواری ده ریال جنس اوراق سابق را بر عایدات مملکتی علاوه نموده و از اضافه عایدات بودجه تا حدود دیوید و سی هزار ریال بصرف کلیه مخارجی که برای اصلاح مربوط بنگهداری و فروش جنس مذکور لازم می آید برساند.

ماده ۸ - ادارات دولتی در خارجه می تواند برای احتیاجات محلی خودشان در صورت لزوم متنبه های موقت و

مابین نویسی و مستخدمین جزء از اتباع خارجه استخدام نمایند.

تبصره - اتباع ایران در خارجه با شرایط متشای حق تقدم خواهند داشت

ماده ۹ - کلیه اعتبارات مصوبه برای ساختمانها در بودجه های ۱۳۱۰ و ۱۳۱۱ تا آخر دوره عمل سالهای مذکور قابل تمهید و مصرف می باشد.

ماده ۱۰ - وزارت مالیه مجاز است قیمت و سایر مصارف مربوطه بتدارک آن قسمت از لوازم دفتری وزارتخانه ها و ادارات دولتی را (بپشتای وزارتین و دیار پهلوی و جنگ و اداریه امین) که باید برای اول سال ۱۳۱۲ حاضر باشد از عایدات جاری ۱۳۱۱ پرداخته و پس از تصویب بودجه های ۱۳۱۲ از محل اعتبارات مربوطه بحساب عایدات سال ۱۳۱۱ مترد دارد و نیز در صورت حصول اطمینان مذکور در قانون ۱۱ دیماه ۱۳۱۰ مخارجی را که تاخیر تأدیبه آنها منجر بخر و خسارت دولت یا باعث قوت مقصود می شود بطور ساعده از عایدات ۱۳۱۱ پرداخته و بعد از تویب بودجه ۱۳۱۲ از اعتبارات مربوطه آموال اشراف نماید.

ماده ۱۱ - وزارت مالیه مجاز است طلب مسلم و رسیدگی و تصدیق شده اشخاص را از دولت در مقابل بدهی عهده انخاص احتساب و در بودجه عایدات و مخارج ۱۳۱۱ مملکتی جمع و خرج نماید و نیز مجاز است:

اولاً - دیون قلمی تا آخر ۱۳۰۹ دولت را که در حدود اعتبارات سنوات مربوطه با علاوه بر آن ایجاد شده است از محل ششصد هزار ریال اعتبار تمهیدات و دیون داخلی منظره در بودجه مملکتی با رعایت حق تقدم ایجاد دیون بقصوب هیئت وزراء، پرازدان تا مدت مدیدی است از اصل طلب اختصاصی که در سنه ۱۳۱۰ مدی بست آنها بپوچب قانون ۲۸ آذر ۱۳۱۰ اجازه پرداخت داده شده و مدی سی از اصل طلب اختصاصی که بموجب قانون مذکور در سال ماضی مدی سی از مطالبات آنها اجازه پرداخت داده شد از اعتبار مذکور در فوق تأدیبه نماید.

ماده ۱۲ - وزارت مالیه مجاز است مخارج موقوفه را از محل اعتبارات مینه در قبل احتساب با پردازد.

الف - احتساب قیمت غله که در ۱۳۰۹ بمشایر خوزستان داده شده است از محل اعتبار عمران ۵۳۳۷۵۵ ریال

ب - احتساب بقیه کسر عمل مؤسسه رهنی از محل اعتبار دولت ۲۰۰۰ ریال

ج - پرداخت مخارج موقوفه ۱۳۰۸ نظام وظیفه از محل اعتبار ۱۳۱۱ نظام وظیفه ۱۶۶۳ ریال

د - احتساب مخارج مجلس تعلیمیه مشاهد از محل اعتبار ۱۳۱۱ ساختمان مجلس ۳۳۱۵۳۳۵ ریال

ه - بابت فرع وجوه قاعده تا آخر ۱۳۰۹ از صرفه جویی اعتبارات ماده ۷ از فصل ۱۷ قسمت مخارج بودجه مملکتی ۱۳۱۱ ۸۳۳۸۵۵ ریال

ماده ۱۳ - وزارت مالیه مجاز است مزاد اعتبارات ۱۳۱۰ عمران لرستان، کردستان، خوزستان و پلوچستان و کوچاپیدن و تخت قاپو کردن طوایف را بر اعتبار عمران مصوب سال ۱۳۱۱ علاوه نماید

بودجه جزء اعتبار ۱۳۱۱ عمران و اصلاح بودجه که دینظر ف سال ممکن است لازم شود باید بقصوب هیئت وزراء برسد.

ماده ۱۴ - وزارت مالیه مجاز است در مورد خالصجاتی که امانی عمل می شود حق عمال محلی خالصه را به تناسب حتی که در دهات اربابی در همان محل یا محلهای مجاور آن عمال داده می شود از عین عایدات خالصجات ادا نموده ماحصل را پس از وضع حق مذکور بیايدات دولت برسد. و نیز در ترمیم خسارت عمده ناشی از آفات که بر عیای می شاعت خالصجات وارد می شود از محل عایدات خالصجات کمک نماید.

تبصره - کمک بر عیای قریه مرزین خالصه که در ۱۳۱۰ در اثر حریق قریه مزبوره دچار خسارت شده اند مشمول ماده فوق خواهد بود.

ماده ۱۵ - وزارت مالیه مجاز است فروش قسمتی از اراضی اداره حمل و نقل واقع در خیابان یوسف آباد

دا (موضوع قانون ۲۶ مهر ۱۳۰۹) در سال ۱۳۱۱ مگری داشته و قسمتی از قیمت اراضی مذکور را که برای تکمیل ساختمان عمارت پست و تلگراف در رشت ضرور باشد برای آن منظور بردارد. همچنین قانون ۴ آبان ۱۳۰۹ راجع به ساختمان مدرسه متوسطه نیز در لست به وزارت معارف از سوی فروش مدرسه شاهپور تبریز در ۱۳۱۱ مگری دارد.

ماده ۱۶ - وزارت مالیه مجاز است عواید موقوفه سهم دولت از کیمانی شیلات را در عایدات مملکتی آورد و از آن محل شیل مبارک آباد را بقیمت عادلانه برای دولت خریداری نماید

ماده ۱۷ - در ممالک جزئی دولتی که محسوس است مخارج لشر اعلان مزایده یا مناقصه موضوع معامله را بر سر دولت تمام می نماید عمل مناقصه و مزایده با استخاص طرف معامله حدوداً و یو-به-تشریح صورت مجلس باید انجام شود و در ممالک خیالی جزئی که دعوت استخاص طرف معامله اقتضا نداشته باشد باید با اورین مربوطه برای فروش و خرید سندی تهیه نمایند که بموجب آن اوقات شود فروش و مبلغ بیشتر و خرید مبلغ کمتر مقدر بوده است. حدود مبلغ ممالک جزئی و خیالی جزئی بر طبق تصویب نامه هیئت وزراء خواهد بود.

وزارت طرق مجاز خواهد بود که نسبت به خرید مصالح راه سازی و راه آهن در مواردی که دور از مراکز عمده ممالک خرید بعمل می آید و یا مناقصه باعث فوت وقت می شود تا میزان پنجاه هزار ریال بدون مناقصه خرید نماید ولی باید در لایح این کار در ضمن اسناد خرج شرح داده شود. همچنین مقایسه دادن قیمت های راه سازی (طرق و راه آهن) تا پنجاه هزار ریال بدون مناقصه مجاز خواهد بود.

ماده ۱۸ - وزارت مالیه مجاز است برای تأمین مخارجی که به بهای در بودجه مملکتی منظور شده معادل یکصد و پنجاه هزار بهای با سایر خارجی بطور مساعده حساب جاری از بانک ها دریافت دارد ولی آنچه از مساعده مزبور در ظرف سال استفاده شده باید از طرف خزانه دولتی اسلاف و فرعاً تا آخر دوره عمل سال ۱۳۱۱ رد شود.

ماده ۱۹ - مقررات کلیات و حقایق کلیه شامل تمام طبقات مستخدمین از شروع که در مقابل انجام خدمت حتی مرتباً دریافت میدارند و شامل موقوف حقوق (غیر از قاعده) خواهد بود.

ماده ۲۰ - وزارت مالیه مجاز است (در اعتبار تصویب قانونی برای جبران خسارات وارده بر مزدوران) بهمال و مزدورانی که در حین اشتغال با امور ساختمانی دولتی و امور مشابه آن خسارات مالی ناشی از حوادث غیر قابل اجتناب (فرس ماژور) و یا صدمات جانی که موجب از کار افتادن موقت یا دائم آنها باشد وارد شده باشد از محل اعتبار مربوطه بیوشوع اشتغال آنها در وجه مشارالیم و در صورت فوت در وجه وراثت آنها مبلغی بتوان خسارت کارسازی وارد این خسارت متناسب اهمیت صدمات وارده از مبلغی که معادل اجرت ده روز ای مبلغی که معادل اجرت یکسال آنهاست خواهد بود.

ماده ۲۱ - پرداخت از اعتبار خسارات جانی و مالی بودجه وزارتخانه ها و ادارات مربوطه در حدود اعتبار مزبور در موارد ذیل مجاز است:

- الف - مخارج معالجه صدمات جانی که در راه انجام وظیفه بطور ناگهانی به مستخدمین پاکستان آنها وارد شده است.
- ب - جبران خسارت مالی مستخدمین که در راه انجام وظیفه بواسطه حوادث غیر قابل اجتناب اموال خود را از دست داده اند.

ج - خسارت مذکور در ماده ۲۰ در صورتیکه محل مذکور در آن ماده کافی نباشد.

ماده ۲۲ - وزارت مالیه در سنه ۱۳۱۱ مجاز است:

اولاً - در مورد مالکیتی که نتوانستند اظهارنامه عایدات املاک خود را بر طبق ماده ۴ قانون ششم مجری تا ۱۲

برودین ۱۳۱۰ که اقتضای مدت قانونی است تهیه و تسلیم نمایند جریمه مقرر در ماده ۵ قانون فوق الذکر و بصره آن را از مالکین یا خرده مالکینی که اظهار نامه عایدات املاک خود را تا آخر اردی بهشت ۱۳۱۱ تسلیم ننمایند مطالبه نکند.

ثانیاً مالیات قسمتی از ایلات را که غالباً در حرکت و در محلی که مالیات میدهد شش ماه متوقف نیستند و همچنین مالیات خرده مالکینی که بدهی مالیاتی سابقه آنها به شش دهال نمی رسد بدون رعایت قانون ششم مجری الحاقاً و توافقی کثیر از شش قسطنق و شش ماه وصول نمایند.

ماده ۲۳ - حداقل مقرری رتبه اول مستخدمین کشوری ۳۲۰ ریال و حد اقل مقرری رتبه اول فضائی پانصد ریال می باشد ولی در سال ۱۳۱۱ به حقوق مستخدمین آداری دارای رتبه یک و دو و مستخدمین دون اشل آداری پست ریال در ماه اضافه می شود این اضافه از محل اعتبار ماده ۱۴ فصل ۱۸ بودجه خرج مملکتی تأمین خواهد شد.

ماده ۲۴ - مبلغ یکصد و پنجاه هزار ریال از محل ماده ۲ فصل ۸ بودجه مخارج ۱۳۱۱ مملکتی کسر و معادل هشتاد مبلغ برای مخارج غیرمترقیه وزارت امور خارجه بر ماده ۱ فصل مذکور اضافه می شود.

ماده ۲۵ - مریع مبلغ از ۲۸۷۲۵۹ ریال اعتبار اضافی شش فقره سهم کمی وزارت پست و تلگراف موضوع قانون ۱۷ ارباب ۱۳۱۰ که در سال مذکور مورد خرج پیدا نکرده باشد در ظرف سال ۱۳۱۱ قابل تهه و مصرف خواهد بود.

ماده ۲۶ - حق تدریس مستخدمین ادارات و متقاعدین در مدارس عالییه نباید از ساعتی ده تومان تجاوز نماید ولی هیچ وزارتخانه نمی تواند اجازه غیبت مستخدمین شاغل خدمت را در ساعات آداری برای تدریس تجویز و تصویب نماید.

ماده ۲۷ - مواد ۵ - ۶ - ۷ - ۸ - ۹ - ۱۰ - ۱۱ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۴ - ۱۵ - ۱۶ - ۱۷ - ۲۰ - ۲۱ - ۲۲ و ۲۶ ششم قانون بودجه سال ۱۳۱۰ در سال ۱۳۱۱ نیز مجری خواهد بود.

این قانون که مشتمل بر پست و هفت ماده است در جلسه پست و هفتم اسفند ماه یک هزار و سیصد و ده شمسی تصویب مجلس شورای ملی رسید. رئیس مجلس شورای ملی - دادگر م